Fundamento de Esperanto: gramatiko, ekzercaro, indekso: Biblioteko de Kantona Esperanto-Instituto, 5

Kantona Esperanto-Instituto

Canton; XB-CN 1930

世界語之基礎

柴門哈甫著　　李濼編譯

廣州市立世界語師範講習所叢書之五

FUNDAMENTO
DE ESPERANTO

PRESITE
ĈE PUI YING PRESEJO
CANTON

L. L. ZAMENHOF

FUNDAMENTO DE ESPERANTO

GRAMATIKO, EKZERCARO, UNIVERSALA VORTARO

—

KUN ĈINA TRADUKO

DE

LI LOK

UNUA ELDONO
(ELDONITE 1,000 EKZEMPLEROJ)

BIBLIOTEKO DE
KANTONA ESPERANTO-INSTITUTO
No. 5

1930

Prezo: Arĝ. Dol. 0.70

TABELO DE LA ENHAVO
目　　　錄

附寫幾句

當然任誰也不必再加以累累贅贅的序跋抑或說明，爲的是著者底矗立的前言，相信誰也明白本書在我們底語言之地位與重要；不過因爲編與譯的過程之概見，有不得不以如下的註釋：

1.劈頭著者底一篇序是依照原文之句讀而譯，其中一點一頓也沒有移改，姑無論其文法之與我們底習慣是否相左；惟是關于著者底筆調與風格，則或不至于令其掩沒。 又這是第一囘的嘗試，雖則未知能否讓讀者耐煩去遍讀，然而錯之罪過乃在我，至如改正之責任則懇請代爲負担罷！

2.除文法一部(因原書所載俱是用國語繙譯的)錄自著者之基礎文選 (Fundamenta Krestomatio) 外，其餘率照 (Fundamento de Esperanto)一書，隻字不漏，半行不移。

3.文法自第一條起至第八條止是關于詞品各部份之規例，其餘是一般的法則。

4.練習課中關於讀音練習之幾課，在近來的教授法中已多不用，其理由以爲可讓讀者日後自然渲染熟習，惟是譯者則暫不附和此說，其實不論直接用Esp.教授也好；抑或間接用國語繙譯而教授也好，對於初學Esp.的同志，尤應令其先習語音，其原因不外乎我們是習慣單音的呢。

5.字典中之動植物名詞俱根據杜亞泉編之動物學辭典與植物學辭典，其有該字典所未載者，則照原書之法，英譯轉釋，至如其他各字字義多參照 D-ro Kabe 之 Vortaro de Esperanto 移註。

還要讀者費神的，則因目前各印字館均未有 ĉ, ĝ 等鉛字，現在所能照樣刊印者，不過以 V 字剷成 v, 再倒轉駁上 c, g 等字上而成，而且亦因初次排砌的原故，所以多少總難免于脫略，敢煩按照勘誤表中所列，自爲改正！

再者：編印此書之動機，完全以課本荒爲總題。

— 編譯者 —

FUNDAMENTO DE ESPERANTO

前　　言

為着讓國際語能夠妥善地和規則地進展與及為着讓它有完滿的固定力，而至永不趨於淪落與及它將來的朋友之鹵莽的步驟不至傷壞它過去的朋友之工作的原故，——首先最重要的是一條條件：其存在是被清楚地限制着的，永不容置議和永不容轉移的語言之基礎。　當我們底語言將來法定地被最首要的國家之政府接納了而且這政府們以特殊的法律保障於 *Esperanto* 有完全固定的生命與用途和完滿的穩定力以對抗所有個人的忽起之念或個人之爭討，其時權威的委員會，彼此同意地為那政府們所推選，將來有權力在語言之基礎中作一次給人家時常一切所願望的修改，如其那些修改是顯有必需的；但直至這個時候世界語之基礎應當是最莊嚴地遺留着絕對沒有改變的，因為我們基礎之莊嚴的不容置議性是我們至今所以發展的最重大的原因與及對於我們規則的和和平的將來之發展亦是最重大的條件。　沒有一個人亦沒有一個團體應當有這種權力在我們底基礎中任意地作某些甚至最微少的改變！這些極重要的原則讓世界語學者們時常深刻地牢記着而且對於此原則之觸犯者讓他們激奮地去爭奪，因為在這個時候，如其我們觸犯了這些原則，便會是我們底滅亡之開始。

按照一切世界語學者們底彼此沈默的同意在許久以前經

已將下文三部著作視爲卽如世界語之基礎：*1*）十六條規例的文法；*2*）萬國的字典；*3*）練習課。 這三部著作被世界語之創造者視爲給他的憲法，而且無論時常的唆唃與誘惑他亦永沒有允許自己（至少同意地）對於這些憲法甚至有最微少的違背；他希望着，關乎我們底事業之妥善起見所以一切其他的世界語學者們將來亦時常視這三部著作卽如單獨的憲法並且是世界語之不容置議的基礎。

爲着要使某一國家置於健存與光榮和令它康寧地伸展下去的原故，是重要地，應當令其所有的國民了解，他是總不賴乎這些或其他個人的妄念，而祇應當時常遵守着明晰的，完全被限定着的他本國之基礎的憲法，它們是令人家一律所必需的對於其國民及其統治者而且在他們中誰也沒有權力任意以個人底私見而作某些的删改或是增加。 卽如一樣地爲着讓我們底事情妥善地發展的原故，是重要地，令所有的世界語學者有此完滿的固定力，時常以爲立法者對於自己總不是某一個人，而是清楚地被限定的某一部著作。 所以，爲着對於所有的誤解和爭辯作一結論起見，同時爲着讓所有的世界語學者完全清楚地了解的原故，他在千頭萬緒中應當以什麽指導自己，世界語之創造者現在决定集成一部書的發刊這三部作品，它們按照所有世界語學者們彼此沈默的同意在許久以前經已給 *Esperanto* 造成其基礎 同時他請求着，以爲應當讓所有世界語學者底眼光不轉向於他，而祇是釘着這部書上。 直至那個時候，當某些有權力的和不容爭辯的機關在別一方面給衆人决定， 每樣事情， 它是這部書中找着之者，應當給一切人視作卽如是必須的；每樣事情，它是違背這部書者，應當視作卽如是惡劣的，如其它甚至是屬於世界語之創造者自己底筆下的。 祇有上文所稱的三部着作公布

於《世界語之基礎》這部書中，應當視作卽如是法定的；至於其他的一切，它是我以前所著述或將來所著述，所參議，所修改，所認可等等如此之類的東西，不過是私人的著作，對於他們那些世界語學者——如其在中找着以爲對於我們底事業之一致性是用得着的——可視作卽如模範的，但不能作爲必須的。

既然有基礎的特質，這三部作品重刋於此書中應當首先是不容置議。故此不要讓讀者們驚駭，他們在這部書中見到每字之國語的繙譯（尤其是在英語的部份）其同一的錯誤完全未經改正，它們可以在第一次出版之《萬國的字典》中找着之者。我允許我祇改正其印刷之錯誤；而假使某一個字是錯誤地，或不肯合地繙譯了的，我亦任其在這部書中完全不加以修改；因爲假如我會想使其臻善的，這經已是其修改了，如此便會惹起爭辯同時它在基礎的著作中不能够是被寬恕的。此基礎應當莊嚴地遺留着不容置議甚至連同其錯誤。此種錯誤在這或其他的字之國語的繙譯中實在不會顯有多大的窒碍，因爲，在其他的語言中，比對其原文的繙譯任誰也容易找着各字之眞義；惟是沒得比對的則某字之繙譯之改變反會顯出更大的危險，因爲，失却其莊嚴的不容置議性，這部著作會異常地失却了它底信條的基礎性之重要的特質，而且比之於其他的在一次出版中找着不同的繙譯，則其用者不會有此確定力，那麼我無論如何將來不作某些其他的修改，同時亦因爲他會失却其信仰與倚賴的原故。對於各人，他將來向我指摘某些不適當的表現在這部基礎的書中者，我亦祇有鎭靜地回答；《是的，它是錯誤，但它應當遺留着不容置議，因爲它是屬於基礎的憑證，在中誰也沒有權力作某些的修改。》

《世界語之基礎》完全不應當是視作卽如世界語之最良善的讀本與字典。 呵，不是的！誰想於世界語中致於完善，我給他推薦各種的讀本與字典，許多更良善的和更廣博的，它是我們底最有資望的朋友特別爲着各國而刋行並且其中最重要的乃所出版者是十分完善與愼重而又經我個人底檢査與幇助之下。 但是《世界語之基礎》應當在所有良好的世界語學者底手中找着卽如永恆指導的憑証，爲着讓他易於研究並且以通常的尋味讓他自己永久地牢記着，它在我們底語言中是法定的而且不容置議，爲着讓他時常淸晰地分辨法定的文字與條例的原故，它們是應當在所有一切世界語之讀本中找着，其文字與條例是私人所推薦的，雖然這些讀本或者不是被所有世界語學者們所認識，抑是或者不被各人所讚許。 然而《世界語之基礎》應當在所有一切的世界語學者底手中找着卽如永久的檢証，它防衛着他使其從一致的道上免於分歧。

我也曾說過，我們底語言之基礎應當是絕對地不容置議的，假如甚至似乎對於我們，這點或其他的是無疑地錯誤。這便會產生那些思想，以爲我們底語言將滯留着常常都是乾枯的而且永不會發展……呵，斷不是的！無論基礎之莊嚴的不容置議，我們底語言將來有充分的能力不單祗永恆地豐富，並且永恆地臻於良善與完整；基礎之不容置議性祗是永恆地保障我們，對此臻善之過程的將來所完成者不是以武斷的，彼此攻擊的和令其毀滅的破壞與及修改，不是以我們底至今的文學之抹殺與搗亂，而是以自然之路，不紊亂的和不危險的。 關於這點，我將來在 *Bulonja* 大會中更詳盡演講；現在我所講及的祗有幾句，爲着讓我底意見不至象過於偏闢：

1）以新字而令這種語言充富的現在誰也可以了，這些人們是以商榷的態度，他們在我們底語言中是被視爲卽如最有權威者，而且小心地注意及這些事情，卽是讓各人用這些新字在同一的方式中；但這些字祇應當作爲是推薦出來的，而不能作爲强廹的；並且我們應當祇用諸於文藝的作品；惟是與不相識的人們通訊時則時常祇有努力引用《基礎》中之字較爲妥善因爲祇有這些字是可以確定的，我們底受信人必定能够在自己底字典中找着。 祇得將來漸漸過後，當新字之最大部經已完全成熟了，某權威的機關將來採入於法定的字典中，卽如作爲《附加於基礎中者》。

2）如果某權威的中央機關將來找着，這或其他的字抑或條例是太不適用了，它亦不應當畧去或修改其以前所講的方式，而祇可以提出新的方式，並且介紹給人家引用之與舊者平行。 和這個時候新的方式漸漸將舊者推去， 而舊者遂成爲古文，卽如我們見着這些事情在所有天然的語言中一樣。 但是，這些古文表現於基礎之一部分中，是永不會被拋棄的，祇有常常和新的方式同時刋在所有的讀本與字典裏，那麼我們便有了確定力，以爲甚至在最完備的時期中世界語之一致性亦不會因而破壞並且沒有一篇世界語之作品甚至在最早期的對於將來的後輩有時會失却了它底價値與被了解性。

我經已指示於原則中，那基礎之莊嚴的不容置議性將來怎樣時常保障着我們底語言之一致性，不是防礙着的究竟對於這種語言不單祇臻於豐富而已 ， 並且甚至永久地臻於完善。但在實用上我們（其原因經已多次講及）自然應當是十分注意的和語言之一切的《臻善》：*a*）我們應當不因情感地而爲此，並且祇可在事實上需要之場合；*b*）爲這些事情（當

經過成熟的議決之後）不是部份的人可能的，而祇限於某中央的機關，它將來有不能與之爭辯的權威對於全部的世界語學者之團體。

那麼我以如下的幾句作爲結論：

1. 因爲我們底事業之一致性起見所有真好的世界語學者應當首先熟識我們底語言之基礎；

2. 我們底語言之基礎應當時常遺留着永不容置議；

3. 直至這個時候當權威的中央機關將來決定以新字或條例之公認而擴充（永不是修改！）現今的基礎，一切也是好的，但如其在《世界語之基礎》中不會找着之者，應當是視爲卽如不是必須的，而祇可以是作爲推薦的。

這個意思，我在上文經已表示及關於世界語之基礎的，當時祇介紹我私人底意見。 至如法定的認許則他們祇可在這個場合中得到，卽是假如將來被世界語學者之第一次國際大會所接納了，對於所介紹出來的這部著作與其序言。

柴門哈甫。

華笙維奥，七月一九零五年

萬國世界語學者第一次大會在法國 *Bulonja* (*Boulonge-sur-Mer*) 時 *1905* 年

I

Fundamenta Gramatiko

DE LA

LINGVO INTERNACIA "ESPERANTO"

KUN TRADUKO

EN ĈINA LINGVO.

FUNDAMENTA GRAMATIKO

de la lingvo internacia «Esperanto»

A. Alfabeto (字母表)

Aa,	Bb,	Cc,	Ĉĉ,	Dd,	Ee,	Ff,
ㄚ	ㄅ'	ㄘ	ㄔ	ㄉ'	ㄝ	ㄈ
Gg,	Ĝĝ,	Hh,	Ĥĥ,	Ii,	Jj,	Ĵĵ,
ㄍ'	ㄐ'	ㄏ	ㄏ'	ㄧ	ㄧ	ㄖ
Kk,	Ll,	Mm,	Nn,	Oo,	Pp,	Rr,
ㄎ	ㄌ	ㄇ	ㄋ	ㄛ	ㄆ	ㄦ
Ss,	Ŝŝ,	Tt,	Uu,	Ŭŭ,	Vv,	Zz.
ㄙ	ㄕ	ㄊ	ㄨ	ㄨ'	ㄪ	ㄙ'

注意. 印刷館們,如其沒有 ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ, 等字母的,可代之以 ch, gh, hh, jh, sh, u 等字.

B. Reguloj (文規)

1) *Artikolo* nedifinita ne ekzistas; ekzistas nur artikolo difinita *(la)*, egala por ĉiuj seksoj, kazoj kaj nombroj.

Rimarko. La uzado de la artikolo estas tia sama, kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, por kiuj la uzado de

1) 冠詞而不限定者是沒有的.有惟限定的冠詞(*la*)而已,並通用於各性格及數.

注意. 冠詞之用法是相同的,即如在其他各種語言中一樣.那些人,此種冠詞之用法給他們顯有困難者,則

la artikolo prezentas malfacilaĵon, povas en la unua tempo tute ĝin ne uzi.

初時可以完全不用.

2) La *substantivoj* havas la finiĝon *o*. Por la formado de la multenombro oni aldonas la finiĝon *j*. Kazoj ekzistas nur du: nominativo kaj akuzativo; la lasta estas ricevata el la nominativo per la aldono de la finiĝo *n*. La ceteraj kazoj estas esprimataj per helpo de prepozicioj (la genitivo per *de*, la dativo per *al*, la ablativo per *per* aŭ aliaj prepozicioj laŭ la senco).

2) 名詞有語尾 *o*. 衆數之方式則加語尾 *j*. 格祇有二: 主格與目的格, 後者則由主格以語尾 *n* 之加入而得 其餘各格則以前置詞的帮助而表明之 (屬格用 *de*, 與格用 *al*, 奪格用 *per*, 或按其意義而加以其他的前置詞)

3) La *adjektivo* finiĝas per *a*. Kazoj kaj nombroj kiel ĉe la substantivo. La komparativo estas farata per la vorto *pli*, la superlativo per *plej*; ĉe la komparativo oni uzas la konjunkcion *ol*.

3) 形容詞以 *a* 結尾 格與數卽如在名詞者同 高度比較是以 *pli* 這個字構成, 最高度比較用 *plej*; 在比較度中我們常用連續詞 *ol*.

4) La *numeraloj* fundamentaj (ne estas deklinaciataj) estas: *unu*, *du*, *tri*, *kvar*, *kvin*, *ses*, *sep*, *ok*, *naŭ*, *dek*,

4) 基數字(字尾不變)是: unu (1), du (2), tri (3), kvar (4), kvin (5), ses (6), sep (7), ok (8), naŭ (9), dek (10),

cent, *mil*. La dekoj kaj centoj estas formataj per simpla kunigo de la numeraloj. Por la signado de numeraloj ordaj oni aldonas la finiĝon de la adjektivo; por la multoblaj - la sufikson *obl*, por la nombronaj - *on*, por la kolektaj - *op*, por la disdividaj - la vorton *po*. Krom tio povas esti uzataj numeraloj substantivaj kaj adverbaj.

cent（百），mil（千），十數與百數是以基數字簡單的結合形成 次序數字之符號我們加上形容詞的語尾；倍數用 - 接尾語 *obl*, 分數 - *on*, 集合數 - *op*, 爲着均分的 - *po* 這個字 此外可用以作名詞及副詞的數字.

5) *Pronomoj* personaj: *mi*, *vi*, *li*, *ŝi*, *ĝi* (pri objekto aŭ besto), *si*, *ni*, *vi*, *ili*, *oni*; la pronomoj posedaj estas formataj per la aldono de la finiĝo adjektiva. La deklinacio estas kiel ĉe la substantivoj.

5) 人稱的代名詞：我，你，他，她，牠（指事物或動物），他（指主格本身），我們，你們，他們 或人；占有代名詞則以形容詞的語尾之附加而形成 其字尾變化與在名詞者同.

6) La *verbo* ne estas ŝanĝata laŭ personoj nek nombroj. Formoj de la verbo: la tempo estanta akceptas la finiĝon *-as*; la tempo estinta *-is*; la tempo estonta *-os*; la modo kondiĉa *-us*; la modo ordona *-u*; la modo sendifina

6) 動詞不因人稱亦不因數而變．動詞之方式：現在時接有語尾 *-as*； 過去時 *-is*；未來時 *-os*；假定式 *-us*；命令式 *-u*；不定式 *-i*. 分詞（有形容詞或副詞之意）：主動的現在時 *-ant*；主動的過去時 *-int*；主動的未來時

-*i*. Participoj (kun senco adjektiva aŭ adverba): aktiva estanta -*ant;* aktiva estinta -*int;* aktiva estonta -*ont;* pasiva estanta -*at;* pasiva estinta -*it;* pasiva estonta -*ot*. Ĉiuj formoj de la pasivo estas formataj per helpo de responda formo de la verbo *esti* kaj participo pasiva de la bezonata verbo; la prepozicio ĉe la pasivo estas *de*.

-*ont;* 被動的現在時 -*at;* 被動的過去時 -*it;* 被動的未來時 -*ot;* 被動的各種方式是以動詞 *esti* 相應的形狀之帮助及需要的動詞之被動分詞而形成；在被動格之前置詞用 *de*.

7) La *adverboj* finiĝas per *e;* gradoj de komparado kiel ĉe la adjektivoj.

7) 副詞接尾用 *e;* 其比較度與在形容詞者同.

8) Ĉiuj *prepozicioj* per si mem postulas la nominativon.

8) 所有的前置詞藉本身之意義均需用主格.

9) Ĉiu vorto estas legata, kiel ĝi estas skribita.

9) 每字讀來與所寫者同.

10) La akcento estas ĉiam sur la antaŭlasta silabo.

10) 重音常在最後之前一綴音.

11) Vortoj kunmetitaj estas formataj per simpla kunigo de la vortoj (la ĉefa vorto staras en la fino); la gramatikaj finiĝoj estas rigardataj ankaŭ kiel memstaraj vortoj.

11) 合成字以字的簡單之結合而成（其主要之字立在後）而文法上的語尾亦當視爲獨立之字一樣.

12) Ĉe alia nea vorto la vorto *ne* estas forlasata.

13) Por montri direkton, la vortoj ricevas la finiĝon de la akuzativo.

14) Ĉiu prepozicio havas difinitan kaj konstantan signifon; sed se ni devas uzi ian prepozicion kaj la rekta senco ne montras al ni, kian nome prepozicion ni devas preni, tiam ni uzas la prepozicion *je*, kiu memstaran signifon ne havas. Anstataŭ la prepozicio *je* oni povas ankaŭ uzi la akuzativon sen prepozicio.

15) La tiel nomataj vortoj *fremdaj*, t. e. tiuj, kiujn la plimulto de la lingvoj prenis el unu fonto, estas uzataj en la lingvo Esperanto sen ŝanĝo, ricevante nur la ortografion de tiu ĉi lingvo; sed ĉe diversaj vortoj de unu radiko estas pli bone uzi senŝanĝe nur la vorton fundamentan kaj la ceterajn formi el tiu ĉi lasta

12) 在其他否定的意義之字旁，*ne* 字是被除去的

13) 為着指示其方向，其字接受目的格之語尾

14) 凡前置詞有限定而不變的意義；但倘如我們應當用某一的前置詞而其直接之意義又不能表達於我們者，卽是何種前置詞我們應當採用，此時我們可以用前置詞 *je*，它獨立的意義是沒有的替代前置詞 *je* 我們亦可以用目的格而不要前置詞.

15) 所謂外來的字，卽是這些，它們為各種語言多數所取用而出於一源者，在 Esperanto 中亦被採用之而不改變 祇接受其語言之正音法而已；但在同一字根之各字則祇將其基本的字不加變更而引用之為佳與及按照 Esperanto 之文規由此而形成其他的字.

laŭ la reguloj de la lingvo Esperanto.

16) La fina vokalo de la substantivo kaj de la artikolo povas esti forlasata kaj anstataŭata de apostrofo.

16) 名詞和冠詞之末尾母音可以省畧而以省音符號代之.

II

Ekzercaro

DE LA

LINGVO INTERNACIA "ESPERANTO"

KUN TRADUKO

EN ĈINA LINGVO.

EKZERCARO

de la lingvo internacia «Esperanto»

§ 1.

Alfabeto

（字 母 表）

Aa, Bb, Cc, Ĉĉ, Dd, Ee, Ff, Gg,
Ĝĝ, Hh, Ĥĥ, Ii, Jj, Ĵĵ, Kk, Ll,
Mm, Nn, Oo, Pp, Rr, Ss, Ŝŝ, Tt,
Uu, Ŭŭ Vv, Zz.

Aa, Bb, Cc, Ĉĉ, Dd, Ee, Ff,
Gg, Ĝĝ, Hh, Ĥĥ, Ii, Jj, Ĵĵ,
Kk, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Rr,
Ss, Ŝŝ, Tt, Uu, Ŭŭ, Vv, Zz.

Nomoj de la literoj (字母之名稱)： a, bo, co, ĉo, do, e, fo, go, ĝo, ho, ĥo, i, jo, ĵo, ke, lo, mo, no, o, po, ro, so, ŝo, to, u, ŭo, vo, zo.

§ 2.

Ekzerco de legado.

（讀 音 之 練 習）

Al. Bá-lo. Pát-ro. Nú-bo. Cé-lo. Ci-tró-no. Cén-to. Sén-to. Scé-no. Scí-o. Có-lo Kó-lo O-fi-cí-ro. Fa-cí-la. Lá-ca. Pa-cú-lo. Ĉar. Ĉe-mí-zo. Ĉi-ká-no. Ĉi-é-lo. Ĉu. Fe-

lí-ĉa. Cí-a. Ĉia. Pro-cé-so. Sen-ĉé-sa Ec. Eĉ. Ek. Da. Lú-do. Dén-to. Plén-di. El. En. De. Té-ni. Sen. Vé-ro. Fá-li. Fi-dé-la. Trá-fi. Gá-lo. Grán-da. Gén-to. Gíp-so. Gús-to. Lé-gi. Pá-go. Pá-ĝo. Ĝis. Ĝús-ta. Ré-ĝi. Ĝar-dé-no. Lón-ga. Rég-no. Síg-ni. Gvar-dí-o. Lín-gvo. Ĝu-á-do. Há-ro. Hi-rún-do. Há-ki. Ne-hé-la. Pac-hó-ro. Ses-hó-ra. Bat-hú-fo. Hó-ro. Ĥó-ro. Kó-ro. Ĥo-lé-ro. Ĥe-mí-o. I-mí-ti. Fí-lo. Bír-do. Tró-vi. Prin-tém-po. Min. Fo-í-ro. Fe-í-no. I-el. I-am. In. Jam. Ju. Jes. Ju-rís-to. Kra-jó-no. Ma-jés-ta. Tuj. Dó-moj. Ru-í-no. Prúj-no. Ba-lá-i. Pá-laj. De-í-no. Véj-no. Pe-ré-i. Mál-plej. Jús-ta. Ĵus. Ĵé-ti. Ĵa-lú-za. Ĵur-ná-lo Má-jo. Bo-ná-ĵo. Ká-po. Ma-kú-lo. Kés-to. Su-ké-ro. Ak-vo. Ko-ké-to. Li-kvó-ro. Pac-ká-po.

§ 3.

Ekzerco de legado.

Lá-vi. Le-ví-lo. Pa-ró-li· Mem. Im-plí-ki. Em-ba-rá-so. Nó-mo. In-di-fe-rén-ta. In-ter-na-cí-a. Ol. He-ró-i. He-ro-í-no. Fój-no. Pí-a. Pál-pi Ri-pé-ti. Ar-bá-ro. Sá-ma. Stá-ri. Si-gé-lo. Sis-té-mo. Pe-sí-lo. Pe-zi-lo. Sén-ti So-fís-mo. Ci-pré-so. Ŝi. Pá-ŝo Stá-lo Ŝtá-lo. Vés-to. Véŝ-to. Dis-ŝí-ri Ŝan-cé-li Ta-pí-ŝo. Te-o-rí-o. Pa-tén-to. U-tí-la. Un-go. Plú-mo. Tu-múl-to. Plu Lú-i. Kí-u Ba-lá-u. Tra-ú-lo. Pe-ré-u. Ne-ú-lo. Fráŭ-lo. Paŭ-lí-no. Láŭ-di. Eŭ-ró-po. Tro-ú-zi. Ho-dí-aŭ. Va-na Vér-so Sól-vi. Zór-gi. Ze-ní-to Zo-o-lo-gí-o. A-zé-no. Me-zú-ro. Ná-zo. Tre-zó-ro. Mez-nók-to. Zú-mo. Sú-mo. Zó-no. Só-no. Pé-zo. Pé-co. Pé-so. Ne-ní-o. A-dí-aŭ. Fi-zí-ko. Ge-o-gra-fí-o. Spi-rí-to. Lip-há-ro. In-díg-ni. Ne-ní-el. Spe-gú-lo. Ŝpí-no Né-i. Ré-e. He-ró-o. Kon-scí-i.

Tra-e-té-ra. He-ro-é-to. Lú-e. Mó-le. Pá-le. Tra-í-re. Pa-sí-e. Me-tí-o. In-ĝe-ni-é-ro. In-sék-to. Re-sér-vi. Re-zér-vi.

§ 4.

Ekzerco de legado.

Citrono. Cento. Sceno. Scio. Balau. Ŝanceli. Neniel. Embaraso. Zoologio. Reservi. Traire. Hodiaŭ. Disŝiri. Neulo. Majesta. Packapo. Heroino. Pezo. Internacia. Seshora. Cipreso. Stalo. Feino. Plu. Sukero. Gento. Indigni. Sigelo. Krajono. Ruino. Pesilo. Lipharo. Metio. Ĝardeno. Sono. Laŭdi. Pale. Facila. Insekto. Kiu. Zorgi. Cikano. Traetera. Sofismo. Domoj. Spino. Majo. Signi. Ec. Bonaĵo. Legi. Iel. Juristo Ĉielo Ĥemio.

§ 5.

Patro kaj frato.—Leono estas besto.—Rozo estas floro kaj kolombo estas birdo.—La rozo apartenas al Teodoro.—La suno brilas.—La patro estas sana.—La patro estas tajloro.

patro 父親	besto 獸	aparteni 屬
o 名詞之語尾	rozo 玫瑰	al 於
kaj 與	floro 花	suno 太陽
frato 兄弟	kolombo 白鴿	brili 照耀
leono 獅	birdo 雀	sana 康健的
esti 是	la 此,這個(用以指定某人某物的冠詞)	a 形容詞之語尾
as 表示現在之動詞語尾		tajloro 縫匠

§ 6.

Infano ne estas matura homo.—La infano jam ne ploras.—La ĉielo estas blua.—Kie estas la libro kaj la krajono?—La libro estas sur la tablo, kaj la krajono kuŝas sur la fenestro.—

Sur la fenestro kuŝas krajono kaj plumo.—Jen estas pomo.—Jen estas la pomo, kiun mi trovis.—Sur la tero kuŝas ŝtono.

infano 孩子	libro 書	kiu 誰,那個
ne 不	krajono 鉛筆	n 目的格之語尾
matura 成熟的	sur 在........上	mi 我
homo 人	tablo 棹	trovi 找着
jam 經已	kuŝi 臥	is 表示過去的動詞語尾
plori 哭	fenestro 窗	tero 地
ĉielo 天	plumo 筆	ŝtono 石
blua 藍色的	jen 於此	
kie 那裏	pomo 蘋果	

§ 7.

Leono estas forta.—La dentoj de leono estas akraj.—Al leono ne donu la manon.—Mi vidas leonon.—Resti kun leono estas danĝere.—Kiu kuraĝas rajdi sur leono?—Mi parolas pri leono.

forta 強的	mano 手	i 沒有限定時間性的動詞語尾
dento 牙	vidi 見	paroli 講
j 衆數之記號	resti 留	pri 關於
de 之	kun 和	
akra 銳利的	danĝero 危險	
doni 給	e 副詞之語尾	
u 表示命令或祈求之意的動詞語尾	kuraĝa 勇敢的	
	rajdi 騎	

§ 8.

La patro estas bona.—Jen kuŝas la ĉapelo de la patro.—Diru al la patro, ke mi estas diligenta.—Mi amas la patron.—Venu kune kun la patro.—La filo staras apud la patro.—La

mano de Johano estas pura. Mi konas Johanon.—Ludoviko, donu al mi panon.—Mi manĝas per la buŝo kaj flaras per la nazo.—Antaŭ la domo staras arbo.—La patro estas en la ĉambro.

bona 良善的	kune 偕同	per 以
ĉapelo 帽	filo 子	buŝo 口
diri 說	stari 立	flari 嗅
ke 用以引起下句之接續詞	apud 在......旁	nazo 鼻
	pura 清潔的	antaŭ 在......前
diligenta 勤勉的	koni 識	domo 屋
ami 愛	pano 麵包	arbo 樹
veni 來	manĝi 食	ĉambro 房

§ 9.

La birdoj flugas.—La kanto de la birdoj estas agrabla.—Donu al la birdoj akvon, ĉar ili volas trinki.—La knabo forpelis la birdojn.—Ni vidas per la okuloj kaj aŭdas per la oreloj.—Bonaj infanoj lernas diligente.—Aleksandro ne volas lerni, kaj tial mi batas Aleksandron.—De la patro mi ricevis libron, kaj de la frato mi ricevis plumon.—Mi venas de la avo, kaj mi iras nun al la onklo.—Mi legas libron.—La patro ne legas libron, sed li skribas leteron.

flugi 飛	peli 驅逐	avo 祖父
kanti 唱	ni 我們	iri 去
agrabla 愉暢的	okulo 眼	nun 現在
akvo 水	aŭdi 聽	onklo 叔,伯
ĉar 因爲	orelo 耳	legi 讀
ili 他們	lerni 學習	sed 但是
voli 欲	tial 故此,所以	li 他
trinki 飲	bati 打	skribi 寫
knabo 童子	de 從......那裡	letero 信
for 離	ricevi 收到	

§ 10.

Papero estas blanka.—Blanka papero kuŝas sur la tablo.—La blanka papero jam ne kuŝas sur la tablo.—Jen estas la kajero de la juna fraŭlino.—La patro donis al mi dolĉan pomon.—Rakontu al mia juna amiko belan historion.—Mi ne amas obstinajn homojn.—Mi deziras al vi bonan tagon, sinjoro!—Bonan matenon!—Ĝojan feston! (mi deziras al vi).—Kia ĝoja festo! (estas hodiaŭ).—Sur la ĉielo staras la bela suno.—En la tago ni vidas la helan sunon, kaj en la nokto ni vidas la palan lunon kaj la belajn stelojn.—La papero estas tre blanka, sed la neĝo estas pli blanka.—Lakto estas pli nutra, ol vino.—Mi havas pli freŝan panon, ol vi.—Ne, vi eraras, sinjoro: via pano estas malpli freŝa, ol mia.—El ĉiuj miaj infanoj Ernesto estas la plej juna.—Mi estas tiel forta, kiel vi.—El ĉiuj siaj fratoj Antono estas la malplej saĝa.

papero 紙
blanka 白色的
kajero 草簿
juna 年青的
fraŭlo 未婚者
in 接尾語(表其爲女性之意)
dolĉa 甜的
rakonti 傳述
mia 我的
amiko 朋友
bela 美麗的
historio 故事.歷史
obstina 頑固的
deziri 願
vi 你
tago 晝,日
sinjoro 先生

mateno 早晨
ĝoji 喜
festi 節
kia 何種
hodiaŭ 今日
en 在……內
hela 光明的
nokto 夜
pala 蒼白色的
luno 月
stelo 星
neĝo 雪
pli 更(副詞：用以作最高度比較的)
lakto 牛乳
nutri 營養
ol 過於
vino 酒

havi 有
freŝa 新鮮的
erari 錯
mal 接頭字(表示相反之意)
el 從……中之…
ĉiu 每人,各人
(ĉiuj 所有的人,全數
plej 最(用以作最高比較的副詞)
tiel 如此
kiel 郎如
si 他自己(指主格本身)
(sia 他自已的 指主事格本身所有的)
saĝa 聰明的

§ 11.

La feino.

Unu vidvino havis du filinojn. La pli maljuna estis tiel simila al la patrino per sia karaktero kaj vizaĝo, ke ĉiu, kiu ŝin vidis, povis pensi, ke li vidas la patrinon; ili ambaŭ estis tiel malagrablaj kaj tiel fieraj, ke oni ne povis vivi kun ili. La pli juna filino, kiu estis la plena portreto de sia patro laŭ sia boneco kaj honesteco, estis krom tio unu el la plej belaj knabinoj, kiujn oni povis trovi.

feino 仙女	povi 可以	portreto 肖像
unu 一	pensi 想	laŭ 依照
vidvo 鰥夫	ambaŭ 兩者	ec 接尾語(表示其性質之意)
du 二	fiera 驕傲的	
simila 類似的	oni 某人	honesta 正直的
karaktero 性質	vivi 生活	krom 除……之外
vizaĝo 面貌	plena 完全的	tio 那些事物

§ 12.

Du homoj povas pli multe fari ol unu.—Mi havas nur unu buŝon, sed mi havas du orelojn.—Li promenas kun tri hundoj.—Li faris ĉion per la dek fingroj de siaj manoj.—El ŝiaj multaj infanoj unuj estas bonaj kaj aliaj estas malbonaj.—Kvin kaj sep faras dek du.—Dek kaj dek faras dudek.—Kvar kaj dek ok faras dudek du.—Tridek kaj kvardek kvin faras sepdek kvin.—Mil okcent naŭdek tri.—Li havas dek unu infanojn.—Sesdek minutoj faras unu horon, kaj unu minuto konsistas el sesdek sekundoj.—Januaro estas la unua monato de la jaro, Aprilo estas la kvara, Novembro estas la dek-unua, Decembro estas la dekdua.—La dudeka (tago) de Februaro estas la kvindekunua tago de la jaro.—La sepan tagon de la semajno Dio elektis, ke

ĝi estu pli sankta, ol la ses unuaj tagoj.—Kion Dio kreis en la sesa tago? Kiun daton ni havas hodiaŭ?—Hodiaŭ estas la dudek sepa (tago) de Marto.—Georgo Vaŝington estis naskita la dudek duan de Februaro de la jaro mil sepcent tridek dua.

multe 許多
fari 造
nur 祇
promeni 散步
tri 三
hundo 犬
ĉio 每物，凡物
dek 十
fingro 手指
alia 其他的
kvin 五
sep 七
kvar 四
ok 八
mil 千
cent 百
naŭ 九
ses 六
minuto 分(六十秒)
horo 小時
konsisti 包含
sekundo 秒
Januaro 元月
monato 月
jaro 年
Aprilo 四月
Novembro 十一月
Decembro 十二月
Februaro 二月
semajno 星期
Dio 上帝
elekti 選擇
ĝi 它
sankta 神聖的
krei 創造
dato 日期
Marto 三月
naski 產生
it 表示過去的被動分詞語尾

§ 13.

La feino (Daŭrigo).

Ĉar ĉiu amas ordinare personon, kiu estas simila al li, tial tiu ĉi patrino varmege amis sian pli maljunan filinon, kaj en tiu sama tempo ŝi havis teruran malamon kontraŭ la pli juna. Ŝi devigis ŝin manĝi en la kuirejo kaj laboradi senĉese. Inter aliaj aferoj tiu ĉi malfeliĉa infano devis du fojojn en ĉiu tago iri ĉerpi akvon en tre malproksima loko kaj alporti domen plenan grandan kruĉon.

daŭri 繼續
ig 接尾語)表示令其如此之意)
ordinara 平常的
persono 人
tiu 那
ĉi 表示接近之意
varma 暖的
eg 接尾語；(表示擴大之意)
sama 同樣的
tempo 時候

teruro 恐怖
kontraŭ 反對
devi 應當
kuiri 炊
ej 接尾語(表示其爲行爲的所在地之意)
labori 工作
ad 接尾語(表示行動之延長或繼續之意)
sen 沒有
ĉesi 停止
inter 在...與...之間
afero 事情
feliĉa 幸福的
fojo 次
ĉerpi 汲
tre 甚
proksima 近的
loko 地方
porti 挑
n 目的格的語尾亦用作表示方向的語尾
kruĉo 瓶，桶

§ 14.

Mi havas cent pomojn.—Mi havas centon da pomoj.—Tiu ĉi urbo havas milionon da loĝantoj.—Mi aĉetis dekduon (aŭ dek-duon) da kuleroj kaj du dekduojn da forkoj.—Mil jaroj (aŭ milo da jaroj) faras jarmilon.—Unue mi redonas al vi la monon, kiun vi pruntis al mi; due mi dankas vin por la prunto; trie mi petas vin aŭkaŭ poste prunti al mi, kiam mi bezonos monon.—Por ĉiu tago mi ricevas kvin frankojn, sed por la hodiaŭa tago mi ricevis duoblan pagon, t. e. (=tio estas) dek frankojn.—Kvinoble sep estas tridek kvin.—Tri estas duono de ses.—Ok estas kvar kvinonoj de dek. Kvar metroj da tiu ĉi ŝtofo kostas naŭ frankojn; tial du metroj kostas kvar kaj duonon frankojn (aŭ da frankoj).—Unu tago estas tricent-sesdek-kvinono aŭ tricent-sesdek-sesono de jaro.—Tiuj ĉi du amikoj promenas ĉiam duope.—Kvinope ili sin ĵetis sur min, sed mi venkis ĉiujn kvin atakantojn.—Por miaj kvar infanoj mi aĉetis dek du pomojn, kaj al ĉiu el la infanoj mi donis po tri pomoj.—Tiu ĉi libro havas sesdek paĝojn; tial, se mi legos en ĉiu tago po dek kvin paĝoj, mi finos la tutan libron en kvar tagoj.

on 接尾語(表示爲其分數之意)
da 之
urbo 城
loĝi 住
ant 表示現在的主動分詞語尾
aĉeti 買
aŭ 或
kulero 匙
forko 肉叉
re 接頭字(表示再復之意)
mono 錢
prunti 借
danki 謝
por 爲着
peti 求
ankaŭ 亦
post 以後
kiam 何時，當時
bezoni 需要
obl 接尾語(表示爲其倍數之意)
pagi 支付
ŝtofo 布
kosti 值
ĉiam 時時
op 接尾語(表示集合之意)
ĵeti 抛
venki 勝
ataki 攻擊
paĝo 頁
se 如果
fini 完
tuta 全部的

§ 15.

La feino (Daŭrigo).

En unu tago, kiam ŝi estis apud tiu fonto, venis al ŝi malriĉa virino, kiu petis ŝin, ke ŝi donu al ŝi trinki. "Tre volonte, mia bona," diris la bela knabino. Kaj ŝi tuj lavis sian kruĉon kaj ĉerpis akvon en la plej pura loko de la fonto kaj alportis al la virino, ĉiam subtenante la kruĉon, por ke la virino povu trinki pli oportune. Kiam la bona virino trankviligis sian soifon, ŝi diris al la knabino: "Vi estas tiel bela, tiel bona kaj tiel honesta, ke mi devas fari al vi donacon" (ĉar tio ĉi estis feino, kiu prenis sur sin la formon de malriĉa vilaĝa virino, por vidi, kiel granda estos la ĝentileco de tiu ĉi juna knabino). "Mi faras al vi donacon," daŭrigis la feino, "ke ĉe ĉiu vorto, kiun vi diros, el via buŝo eliros aŭ floro aŭ multekosta ŝtono."

fonto 泉
riĉa 富的
viro 男子
volonte 情願地
tuj 立刻
lavi 洗
sub 在……下
teni 持
oportuna 便利的
trankvila 安靜的
soifi 渴
donaci 贈
preni 拿
formo 形式
vilaĝo 村
ĝentila 溫文的
ĉe 在

§ 16.

Mi legas.—Ci skribas (anstataŭ "ci" oni uzas ordinare "vi").—Li estas knabo, kaj ŝi estas knabino.—La tranĉilo tranĉas bone, ĉar ĝi estas akra.—Ni estas homoj.—Vi estas infanoj.—Ili estas rusoj.—Kie estas la knaboj?—Ili estas en la ĝardeno.—Kie estas la knabinoj?—Ili ankaŭ estas en la ĝardeno.—Kie estas la tranĉiloj?—Ili kuŝas sur la tablo.—Mi vokas la knabon, kaj li venas.—Mi vokas la knabinon, kaj ŝi venas.—La infano ploras, ĉar ĝi volas manĝi.—La infanoj ploras, ĉar ili volas manĝi.—Knabo, vi estas neĝentila.—Sinjoro, vi estas neĝentila.—Sinjoroj, vi estas neĝentilaj.—Mia hundo, vi estas tre fidela.—Oni diras, ke la vero ĉiam venkas.—En la vintro oni hejtas la fornojn.—Kiam oni estas riĉa (aŭ riĉaj), oni havas multajn amikojn.

ci 你	ruso 俄人	vintro 冬
anstataŭ 替代	ĝardeno 園	hejti 生火
uzi 用	voki 醒	forno 火爐
tranĉi 割	voli 願	
il 接尾語(表示其爲器具之意)	fidela 忠實的	
	vero 眞理	

§ 17.

La feino (Daŭrigo).

Kiam tiu ĉi bela knabino venis domen, ŝia patrino insultis ŝin, kial ŝi revenis tiel malfrue de la fonto. "Pardonu al mi, patrino," diris la malfeliĉa knabino, "ke mi restis tiel longe." Kaj kiam ŝi parolis tiujn ĉi vortojn, elsaltis el ŝia buŝo tri rozoj, tri perloj kaj tri grandaj diamantoj. "Kion mi vidas!" diris

ŝia patrino kun grandega miro. "Ŝajnas al mi, ke el ŝia buŝo elsaltas perloj kaj diamantoj! De kio tio ĉi venas, mia filino?"(Tio ĉi estis la unua fojo, ke ŝi nomis ŝin sia filino). La malfeliĉa infano rakontis al ŝi naive ĉion, kio okazis al ŝi, kaj, dum ŝi parolis, elfalis el ŝia buŝo multego da diamantoj. "Se estas tiel," diris la la patrino, mi devas tien sendi mian filinon. Marinjo, rigardu, kio eliras el la buŝo de via fratino, kiam ŝi parolas; ĉu ne estus al vi agrable havi tian saman kapablon? Vi devas nur iri al la fonto ĉerpi akvon; kaj kiam malriĉa virino petos de vi trinki, vi donos ĝin al ŝi ĝentile."

insulti 罵	el 從……出來	nomi 命名
kial 何故	perlo 珠	naiva 質直的
frue 早	granda 大的	okazi 遭遇
pardoni 恕	diamanto 鑽石	dum 當
longa 長的	miri 驚訝	sendi 遣送
salti 跳	ŝajni 好象	kapabla 能力的

§ 18.

Li amas min, sed mi lin ne amas.—Mi volis lin bati, sed li forkuris de mi.—Diru al mi vian nomon.—Ne skribu al mi tiajn longajn leterojn.—Venu al mi hodiaŭ vespere.—Mi rakontos al vi historion.—Ĉu vi diros al mi la veron?—La domo apartenas al li.—Li estas mia onklo, ĉar mia patro estas lia frato.—Sinjoro Petro kaj lia edzino tre amas miajn infanojn; mi ankaŭ tre amas iliajn (infanojn).—Montru al ili vian novan veston.—Mi amas min mem; vi amas vin mem; li amas sin mem, kaj ĉiu

homo amas sin mem—Mia frato diris al Stefano, ke li amas lin pli, ol sin mem—Mi zorgas pri ŝi tiel, kiel mi zorgas pri mi mem; sed ŝi memtute ne zorgas pri si kaj tute sin ne gardas.—Miaj fratoj havis hodiaŭ gastojn; post la vespermanĝo niaj fratoj eliris kun la gastoj el sia domo kaj akompanis ilin ĝis ilia domo.—Mi jam havas mian ĉapelon; nun serĉu vi vian.—Mi lavis min en mia ĉambro, kaj ŝi lavis sin en sia ĉambro.—La infano serĉis sian pupon; mi montris al la infano, kie kuŝas ĝia pupo.—Oni ne forgesas facile sian unuan amon.

kuri 跑	vesti 穿着	ĝis 至到
vespero 晚	mem 自已	serĉi 尋覓
ĉu 是否	zorgi 留心,保護	pupo 囝囝
edzo 夫	gardi 防衛	forgesi 忘記
montri 指示	gasto 客	facila 容易的
nova 新的	akompani 伴	

§ 19.

La feino (Daŭrigo).

"Estus tre bele," respondis la filino malĝentile, "ke mi iru al la fonto!"—"Mi volas ke vi tien iru," diris la patrino, "kaj iru tuj!" La filino iris, sed ĉiam murmurante. Ŝi prenis la plej belan arĝentan vazon, kiu estis en la loĝejo. Apenaŭ ŝi venis al la fonto, ŝi vidis unu sinjorinon, tre riĉe vestitan, kiu eliris el la arbaro kaj petis de ŝi trinki (tio ĉi estis tiu sama feino, kiu prenis sur sin la formon kaj la vestojn de princino, por vidi, kiel granda estos la malboneco de tiu ĉi knabino). "Ĉu mi venis tien ĉi," diris al ŝi la malĝentila kaj fiera knabino, "por doni al vi trinki? Certe, mi alportis arĝentan vazon

speciale por tio, por doni trinki al tiu ĉi sinjorino! Mia opinio estas: prenu mem akvon, se vi volas trinki."—"Vi tute ne estas ĝentila," diris la feino sen kolero. "Bone, ĉar vi estas tiel servema, mi faras al vi donacon, ke ĉe ĉiu vorto, kiun vi parolos, eliros el via buŝo aŭ serpento aŭ rano."

us 表示設想的動詞語尾	ar 接語尾(表示集合之意)	koleri 怒
		servi 服役
murmuri 喃喃	princo 王子	em 接語尾(表示傾向或癖嗜之意)
vazo 甕	certa 一定的	
arĝento 銀	speciala 特殊的	serpento 蛇
apenaŭ 僅	opinio 意見	rano 蛙

§ 20.

Nun mi legas, vi legas kaj li legas; ni ĉiuj legas.—Vi skribas, kaj la infanoj skribas; ili ĉiuj sidas silente kaj skribas.—Hieraŭ mi renkontis vian filon, kaj li ĝentile salutis min.—Hodiaŭ estas sabato, kaj morgaŭ estos dimanĉo.—Hieraŭ estis vendredo, kaj postmorgaŭ estos lundo.—Antaŭ tri tagoj mi vizitis vian kuzon kaj mia vizito faris al li plezuron.—Ĉu vi jam trovis vian horloĝon?—Mi ĝin ankoraŭ ne serĉis; kiam mi finos mian laboron, mi serĉos mian horloĝon, sed mi timas, ke mi ĝin jam ne trovos.—Kiam mi venis al li, li dormis; sed mi lin vekis.—Se mi estus sana, mi estus feliĉa.—Se li scius, ke mi estas tie ĉi, li tuj venus al mi.—Se la lernanto scius bone sian lecionon, la instruanto lin ne punus.—Kial vi ne respondas al mi?—Ĉu vi estas surda aŭ muta—Iru for!—Infano, ne tuŝu la spegulon!—Karaj infanoj, estu ĉiam honestaj!—Li venu, kaj mi pardonos al li.—Ordonu al li, ke li ne babilu.—Petu ŝin, ke

ŝi sendu al mi kandelon. – Ni estu gajaj, ni uzu bone la vivon, ĉar la vivo ne estas longa. – Ŝi volas danci. – Morti pro la patrujo estas agrable. – La infano ne ĉesas petoli.

sidi 坐
silenti 靜
hieraŭ 昨日
renkonti 遇
saluti 致敬禮
sabato 星期六
morgaŭ 明日
dimanĉo 星期日
vendredo 星期五
lundo 星期一
viziti 訪謁
kuzo 從兄弟

plezuro 愉快
horloĝo 鐘
timi 怕
dormi 睡
veki 醒
scii 知
leciono 功課
instrui 教
puni 責罰
surda 耳聾的
muta 啞的
tuŝi 觸,摸

spegulo 鏡
kara 親愛的
ordoni 吩咐,命令
babili 閒談
kandelo 蠟燭
gaja 快樂的
danci 舞
morti 死
petoli 嬉戲
uj 接尾語(表示爲其容載器,樹木,或邦國之意)

§ 21.

La feino (Daŭrigo).

Apenaŭ ŝia patrino ŝin rimarkis, ŝi kriis al ŝi: "Nu, mia filino?" – "Jes, patrino", respondis al ŝi la malĝentilulino, elĵetante unu serpenton kaj unu ranon. – "Ho, ĉielo!" ekkriis la patrino, "kion mi vidas? Ŝia fratino en ĉio estas kulpa; mi pagos al ŝi por tio ĉi!" Kaj ŝi tuj kuris bati ŝin. La malfeliĉa infano forkuris kaj kaŝis sin en la plej proksima arbaro. La filo de la reĝo, kiu revenis de ĉaso, ŝin renkontis; kaj, vidante, ke ŝi estas tiel bela, li demandis ŝin, kion ŝi faras tie ĉi tute sola kaj pro kio ŝi ploras. – "Ho ve, sinjoro, mia patrino forpelis min el la domo".

rimarki 留心,記認	kulpa 犯罪的	pro 因爲
krii 叫	kaŝi 藏匿	ho 呵
nu 好,唔	reĝo 王	ve 表悲痛之意
jes 是	ĉasi 獵狩	
ek 接頭字(表示開始或忽然之意)	demandi 問	
	sola 孤獨的	

§ 22.

Fluanta akvo estas pli pura, ol akvo staranta senmove. – Promenante sur la strato, mi falis. – Kiam Nikodemo batas Jozefon, tiam Nikodemo estas la batanto kaj Jozefo estas la batato. – Al homo, pekinta senintence, Dio facile pardonas. – Trovinte pomon, mi ĝin manĝis. – La falinta homo ne povis sin levi. – Ne riproĉu vian amikon, ĉar vi men plimulte meritas riproĉon; li estas nur unufoja mensoginto dum vi estas ankoraŭ nun ĉiam mensoganto. – La tempo pasinta jam neniam revenos; la tempon venontan neniu ankoraŭ konas. – Venu, ni atendas vin, Savonto de la mondo. – En la lingvo ((Esperanto)) ni vidas la estontan lingvon de la tuta mondo. – Aŭgusto estas mia plej amata filo. – Mono havata estas pli grava ol havita. – Pasero kaptita estas pli bona, ol aglo kaptota. – La soldatoj kondukis la arestitojn tra la stratoj. – Li venis al mi tute ne atendite. – Homo, kiun oni devas juĝi, estas juĝoto.

flui 流	int 表示過去的主動分詞語尾	pasi 經過
movi 動	intenci 志圖	neniam 永不
strato 街	levi 舉起	ont 表示未來的主動分詞語尾
fali 墜,落	riproĉi 譴責	neniu 無人
at 表示現在的被動分詞語尾	meriti 應得	atendi 等待
peki 犯罪	mensogi 說謊	savi 救

mondo 世界
lingvo 語言
grava 重要的
pasero 麻雀
kapti 獲
aglo 鷲
ot 表示未來的被動分詞語尾
soldato 兵士
konduki 引導
aresti 逮捕
tra 通過
juĝi 審判

§ 23.

La feino (Fino).

La reĝido, kiu vidis, ke el ŝia buŝo eliris kelke da perloj kaj kelke da diamantoj, petis ŝin, ke ŝi diru al li, de kie tio ĉi venas. Ŝi rakontis al li sian tutan aventuron. La reĝido konsideris, ke tia kapablo havas pli grandan indon, ol ĉio, kion oni povus doni dote al alia fraŭlino, forkondukis ŝin al la palaco de sia patro, la reĝo, kie li edziĝis je ŝi. Sed pri ŝia fratino ni povas diri, ke ŝi fariĝis tiel malaminda, ke ŝia propra patrino ŝin forpelis de si; kaj la malfeliĉa knabino, multe kurinte kaj trovinte neniun, kiu volus ŝin akcepti, baldaŭ mortis en angulo de arbaro.

kelke 幾許
aventuro 冒險
konsideri 考慮
inda 有價值的
doto 粧奩
palaco 宮
iĝ 接尾語（表示變爲之意）
je 此是意義不定的前置詞，如想用前置詞而沒有適當者，可用以此以達意.
propra 本人的
akcepti 接受
baldaŭ 不久
angulo 角

§ 24.

Nun li diras al mi la veron. - Hieraŭ li diris al mi la veron. - Li ĉiam diradis al mi la veron. - Kiam vi vidis nin en la salono, li jam antaŭe diris al mi la veron (aŭ li estis dirinta al mi la

veron). - Li diros al mi la veron. - Kiam vi venos al mi, li jam antaŭe diros al mi la veron (aŭ li estos dirinta al mi la veron; aŭ antaŭ ol vi venos al mi, li diros al mi la veron).—Se mi petus lin, li dirus al mi la veron. - Mi ne farus la eraron, se li antaŭe dirus al mi la veron (aŭ se li estus dirinta al mi la veron). - Kiam mi venos, diru al mi la veron. - Kiam mia patro venos, diru al mi antaŭe la veron (aŭ estu dirinta al mi la veron). - Mi volas diri al vi la veron. - Mi volas, ke tio, kion mi diris, estu vera (aŭ mi volas esti dirinta la veron).

salono 客廳 os 表示未來的動詞語尾

§ 25.

Mi estas amata. Mi estis amata. Mi estos amata. Mi estus amata. Estu amata. Esti amata. - Vi estas lavita. Vi estis lavita. Vi estos lavita. Vi estus lavita. Estu lavita. Esti lavita. - Li estas invitota. Li estis invitota. Li estos invitota. Li estus invitota. Estu invitota. Esti invitota. - Tiu ĉi komercaĵo estas ĉiam volonte aĉetata de mi. - La surtuto estas aĉetita de mi, sekve ĝi apartenas al mi. - Kiam via domo estis konstruata, mia domo estis jam longe konstruita. - Mi sciigas, ke de nun la ŝuldoj de mia filo ne estos pagataj de mi. - Estu trankvila, mia tuta ŝuldo estos pagita al vi baldaŭ. - Mia ora ringo ne estus nun tiel longe serĉata, se ĝi ne estus tiel lerte kaŝita de vi. - Laŭ la projekto de la inĝenieroj tiu ĉi fervojo estas konstruota en la daŭro de du jaroj; sed mi pensas, ke ĝi estos konstruata pli ol tri jarojn. - Honesta homo agas honeste. - La pastro, kiu mortis antaŭ nelonge (aŭ antaŭ nelonga tempo), loĝis longe en nia urbo. - Ĉu hodiaŭ estas

varme aŭ malvarme? – Sur la kameno inter du potoj staras fera kaldrono; el la kaldrono, en kiu sin trovas bolanta akvo, eliras vaporo; tra la fenestro, kiu sin trovas apud la pordo, la vaporo iras sur la korton.

inviti 款待
komerci 經商
aĵ 接尾語(表示其爲具體的物之意)
sekvi 跟隨
konstrui 建築
ŝuldi 負債
oro 金
ringo 戒指
lerta 靈敏的,巧手的
projekto 計劃
inĝeniero 工程師
fero 鐵
vojo 路
agi 行爲
pastro 牧師
kameno 竈,火爐
poto 罐,壺
kaldrono 大釜
boli 燒
vaporo 蒸氣
pordo 門
korto 天井,庭

§ 26.

Kie vi estas? – Mi estas en la ĝardeno. – Kien vi iras? – Mi iras en la ĝardenon. – La birdo flugas en la ĉambro (=ĝi estas en la ĉambro kaj flugas en ĝi). – La birdo flugas en la ĉambron (=ĝi estas ekster la ĉambro kaj flugas nun en ĝin). – Mi vojaĝas en Hispanujo. – Mi vojaĝas en Hispanujon. – Mi sidas sur seĝo kaj tenas la piedojn sur benketo. – Mi metis la manon sur la tablon. – El sub la kanapo la muso kuris sub la liton, kaj nun ĝi kuras sub la lito. – Super la tero sin trovas aero. – Anstataŭ kafo li donis al mi teon kun sukero, sed sen kremo. – Mi staras ekster la domo, kaj li estas interne. – En la salono estis neniu krom li kaj lia fianĉino. – La hirundo flugis trans la riveron, ĉar trans la rivero sin trovis aliaj hirundoj. – Mi restas tie ĉi laŭ la ordono de mia estro. – Kiam li estis ĉe mi, li staris tutan horon apud la fenestro. – Li diras, ke mi estas

atenta. – Li petas, ke mi estu atenta. – Kvankam vi estas riĉa, mi dubas, ĉu vi estas feliĉa. – Se vi scius, kiu li estas, vi lin pli estimus. – Se li jam venis, petu lin al mi. – Ho, Dio! kion vi faras! – Ha, kiel bele! – For de tie ĉi! – Fi, kiel abomene! – Nu, iru pli rapide!

ekster 外邊,在外
vojaĝi 旅行
piedo 足
benko 長凳
et 接尾語(表示微小之意)
meti 放置
kanapo 榻
muso 鼠
lito 牀
super 在乎.....之上
aero 空氣
kafo 咖啡
teo 茶
sukero 糖
kremo 乳酪
interne 在內
fianĉo 已定婚之男子
hirundo 燕
trans 越過
rivero 河
estro 首領,長
atenta 注意的
kvankam 雖然
dubi 懷疑
estimi 尊敬
fi 表示嫌惡輕蔑之意
abomeno 憎惡之事
rapida 快的

§ 27.

La artikolo ,,la" estas uzata tiam, kiam ni parolas pri personoj aŭ objektoj konataj. Ĝia uzado estas tia sama kiel en la aliaj lingvoj. La personoj, kiuj ne komprenas la uzadon de la artikolo (ekzemple rusoj aŭ poloj, kiuj, ne scias alian lingvon krom sia propra), povas en la unua tempo tute ne uzi la artikolon, ĉar ĝi estas oportuna sed ne necesa. Anstataŭ ,,la" oni povas ankaŭ diri ,,l'" (sed nur post prepozicio, kiu finiĝas per vokalo). – Vortoj kunmetitaj estas kreataj per simpla kunligado de vortoj; oni prenas ordinare la purajn radikojn, sed, se la bonsoneco aŭ la klareco postulas, oni povas ankaŭ preni la tutan vorton, t. e. la radikon kune kun ĝia gramatika finiĝo. Ekzembloj: skribtablo aŭ skribotablo (=tablo, sur kiu oni

skribas); internacia (=kiu estas inter diversaj nacioj); tutmonda (=de la tuta mondo); unutaga (=kiu daŭras unu tagon); unuataga (=kiu estas en la unua tago); vaporŝipo (=ŝipo, kiu sin movas per vaporo); matenmanĝi, tagmanĝi, vespermanĝi; abonpago (=pago por la abono).

artikolo 冠詞
tiam 這個時候
objekto 物件
tia 那種
kompreni 明白,了解
ekzemplo 例
polo 波蘭人
necesa 需要的
prepozicio 前置詞
vokalo 母音
kunmeti 合併
simpla 單簡的
ligi 結合
radiko 語根
soni 發音
klara 清楚的
postuli 要求
gramatiko 文法
nacio 國家
diversa 各種的
ŝipo 船
matenmanĝi 早餐
aboni 定購

§ 28.

Ĉiuj prepozicioj per si mem postulas ĉiam nur la nominativon. Se ni iam post prepozicio uzas la akuzativon, la akuzativo tie dependas ne de la prepozicio, sed de aliaj kaŭzoj. Ekzemple: por esprimi direkton, ni aldonas al la vorto la finon ,,n''; sekve: tie (=en tiu loko), tien (=al tiu loko); tiel same ni ankaŭ diras: ,,la birdo flugis en la ĝardenon, sur la tablon'', kaj la vortoj ,,ĝardenon'', ,,tablon'' staras tie ĉi en akuzativo ne ĉar la prepozicioj ,,en'' kaj ,,sur'' tion ĉi postulas, sed nur ĉar ni volis esprimi direkton, t. e. montri, ke la birdo sin ne trovis antaŭe en la ĝardeno aŭ sur la tablo kaj tie flugis, sed ke ĝi de alia loko flugis al la ĝardeno, al la tablo (ni volas montri, ke la ĝardeno kaj tablo ne estis la loko de la flugado, sed nur la celo de la flugado); en tiaj okazoj ni uzus la finiĝon ,,n''

tute egale ĉu ia prepozicio starus aŭ ne. – Morgaŭ mi veturos Parizon (aŭ en Parizon.) – Mi restos hodiaŭ dome. – Jam estas tempo iri domen. – Ni disiĝis kaj iris en diversajn flankojn: mi iris dekstren, kaj li iris maldekstren. – Flanken, sinjoro! – Mi konas neniun en tiu ĉi urbo. – Mi neniel povas kompreni, kion vi parolas. – Mi renkontis nek lin, nek lian fraton (aŭ mi ne renkontis lin, nek lian fraton).

nominativo 主事格
iam 某時
akuzativo 目的格
tie 那裡
dependi 倚賴
kaŭzo 原因
esprimi 表明
direkti 方向
celi 志在
egala 平等的
ia 某種的
veturi 旅行
dis 接頭字(表示分散之意)
flanko 邊,旁
dekstra 右
neniel 無法
nek—nek 亦不,也不

§ 29.

Se ni bezonas uzi prepozicion kaj la senco ne montras al ni, kian prepozicion uzi, tiam ni povas uzi la komunan prepozicion ,,je''. Sed estas bone uzadi la vorton ,,je'' kiel eble pli malofte. Anstataŭ la vorto ,,je'' ni povas ankaŭ uzi akuzativon sen prepozicio. – Mi ridas je lia naiveco (aŭ mi ridas pro lia naiveco, aŭ: mi ridas lian naivecon). – Je la lasta fojo mi vidas lin ĉe vi (aŭ: la lastan fojon). – Mi veturis du tagojn kaj unu nokton. – Mi sopiras je mia perdita feliĉo (aŭ: mian perditan feliĉon). – El la dirita regulo sekvas, ke se ni pri ia verbo ne scias, ĉu ĝi postulas post si la akuzativon (t. e. ĉu ĝi estas aktiva) aŭ ne, ni povas ĉiam uzi la akuzativon. Ekzemple, ni povas diri ,,obei al la patro'' kaj ,,obei la patron'' (anstataŭ ,,obei je la patro''). Sed ni ne uzas la akuzativon

tiam, kiam la klareco de la senco tion ĉi malpermesas; ekzemple: ni povas diri ,,pardoni al la malamiko" kaj ,,pardoni la malamikon", sed ni devas diri ĉiam ,,pardoni al la malamiko lian kulpon".

senco 意義	ridi 笑	verbo 動詞
komuna 公共的	lasta 最後的,最近的	aktiva 主動的
ebla 可能的	sopiri 歎息	obei 服從
ofte 常	regulo 規則	permesi 允許

§ 30.

Ia, ial, iam, ie, iel, ies, io, iom, iu. - La montritajn naŭ vortojn ni konsilas bone ellerni, ĉar el ili ĉiu povas jam fari al si grandan serion da aliaj pronomoj kaj adverboj. Se ni aldonas al ili la literon ,,k", ni ricevas vortojn demandajn aŭ rilatajn: kia, kial, kiam, kie, kiel, kies, kio, kiom, kiu. Se ni aldonas la literon ,,t", ni ricevas vortojn montrajn: tia, tial, tiam, tie, tiel, ties, tio, tiom, tiu. Aldonante la literon ,,ĉ", ni ricevas vortojn komunajn: ĉia, ĉial, ĉiam, ĉie, ĉiel, ĉies, ĉio, ĉiom, ĉiu. Aldonante la prefikson ,,nen", ni ricevas vortojn neajn: nenia, nenial, neniam, nenie, neniel, nenies, nenio, neniom, neniu. Aldonante al la vortoj montraj la vorton ,,ĉi", ni ricevas montron pli proksiman; ekzemple: tiu (pli malproksima), tiu ĉi (aŭ ĉi tiu) (pli proksima); tie (malproksime), tie ĉi aŭ ĉi tie (proksime). Aldonante al la vortoj demandaj la vorton ,,ajn", ni ricevas vortojn sendiferencajn: kia ajn, kial ajn, kiam ajn, kie ajn, kiel ajn, kies ajn, kio ajn, kiom ajn, kiu ajn. Ekster tio el la diritaj vortoj ni povas ankoraŭ fari aliajn vortojn, per helpo de gramatikaj finiĝoj kaj aliaj vortoj

(sufiksoj); ekzemple: tiama, ĉiama, kioma, tiea, ĉi-tiea, tieulo, tiamulo k. t. p. (=kaj tiel plu).

ia 某種的
ial 某故
iam 某時
ie 某處
iel 某方法
ies 某人的
io 某物
iom 某些
iu 某人
konsili 勸告
serio 系,組
pronomo 代名詞
adverbo 副詞
litero 字母
rilati 關係
prefikso 接頭字
ajn 無論
diferenci 區別
helpi 助
sufikso 接尾語

§ 31.

Lia kolero longe daŭris. - Li estas hodiaŭ en kolera humoro. - Li koleras kaj insultas. - Li fermis kolere la pordon. - Lia filo mortis kaj estas nun malviva. - La korpo estas morta, la animo estas senmorta. - Li estas morte malsana, li ne vivos pli, ol unu tagon. - Li parolas, kaj lia parolo fluas dolĉe kaj agrable. - Ni faris la kontrakton ne skribe, sed parole. - Li estas bona parolanto. - Starante ekstere, li povis vidi nur la eksteran flankon de nia domo. - Li loĝas ekster la urbo. - La ekstero de tiu ĉi homo estas pli bona, ol lia interno. - Li tuj faris, kion mi volis, kaj mi dankis lin por la tuja plenumo de mia deziro. - Kia granda brulo! kio brulas? - Ligno estas bona brula materialo. - La fera bastono, kiu kuŝis en la forno, estas nun brule varmega. - Ĉu li donis al vi jesan respondon aŭ nean? - Li eliris el la dormoĉambro kaj eniris en la manĝoĉambron. - La birdo ne forflugis: ĝi nur deflugis de la arbo, alflugis al la domo kaj surflugis sur la tegmenton. - Por ĉiu aĉetita funto da teo tiu ĉi komercisto aldonas senpage funton da sukero. - Lernolibron oni devas ne tralegi, sed tralerni. - Li

portas rozokoloran superveston kaj teleroforman ĉapelon. - En mia skribotablo sin trovas kvar tirkestoj. - Liaj lipharoj estas pli grizaj, ol liaj vangharoj.

humoro 性情
fermi 關閉
korpo 身體
animo 靈魂
kontrakti 訂約
um 接尾語(無一定之意義)
bruli 燒
ligno 木

materialo 原料
bastono 杖
tegmento 屋頂
funto 磅
ist 接尾語(表示以此爲職業者之意)
koloro 顏色
supre 在其上
telero 盆,碟

tero 地
tiri 抽,曳
kesto 箱
lipo 唇
haro 毛
griza 灰色的
vango 頰

§ 32.

Teatramanto ofte vizitas la teatron kaj ricevas baldaŭ teatrajn manierojn. - Kiu okupas sin je meĥaniko, estas meĥanikisto, kaj kiu okupas sin je ĥemio, estas ĥemiisto. - Diplomatiiston oni povas ankaŭ nomi diplomato, sed fizikiston oni ne povas nomi fiziko, ĉar fiziko estas la nomo de la scienco mem. - La fotografisto fotografis min, kaj mi sendis mian fotografaĵon al mia patro. - Glaso de vino estas glaso, en kiu antaŭe sin trovis vino, aŭ kiun oni uzas por vino; glaso da vino estas glaso plena je vino. - Alportu al mi metron da nigra drapo (Metro de drapo signifas metron, kiu kuŝis sur drapo, aŭ kiu estas uzata por drapo). - Mi aĉetis dekon da ovoj. - Tiu ĉi rivero havas ducent kilometrojn da longo. - Sur la bordo de la maro staris amaso da homoj. - Multaj birdoj flugas en la aŭtuno en pli varmajn landojn. - Sur la arbo sin trovis multe (aŭ multo) da birdoj. - Kelkaj homoj sentas sin la plej feliĉaj, kiam ili vidas la suferojn de siaj najbaroj. - En la ĉambro sidis

nur kelke da homoj. - ,,Da" post ia vorto montras, ke tiu ĉi vorto havas signifon de mezuro.

teatro 劇院	scienco 科學	maro海
maniero 態度,方法	glaso 玻璃杯	amaso 羣衆
okupi 從事	nigra 黑色的	aŭtuno 秋
meĥaniko 機器學	drapo 布	lando 國土
ĥemio 化學	signifi 表示	suferi 受苦
diplomatio 外交術	ovo 蛋	najbaro 鄰里
fiziko 物理學	bordo 岸	mezuri 度量

§ 33.

Mia frato ne estas granda, sed li ne estas ankaŭ malgranda: li estas de meza kresko. - Li estas tiel dika, ke li ne povas trairi tra nia mallarĝa pordo. - Haro estas tre maldika. - La nokto estis tiel malluma, ke ni nenion povis vidi eĉ antaŭ nia nazo. - Tiu ĉi malfreŝa pano estas malmola, kiel ŝtono. - Malbonaj infanoj amas turmenti bestojn. - Li sentis sin tiel malfeliĉa, ke li malbenis la tagon, en kiu li estis naskita - Ni forte malestimas tiun ĉi malnoblan homon. - La fenestro longe estis nefermita; mi ĝin fermis, sed mia frato tuj ĝin denove malfermis. - Rekta vojo estas pli mallonga, ol kurba. - La tablo staras malrekte kaj kredeble baldaŭ renversiĝos. Li staras supre sur la monto kaj rigardas malsupren sur la kampon. - Malamiko venis en nian landon. - Oni tiel malhelpis al mi, ke mi malbonigis mian tutan laboron. - La edzino de mia patro estas mia patrino kaj la avino de miaj infanoj. Sur la korto staras koko kun tri kokinoj. - Mia fratino estas tre bela knabino. - Mia onklino estas bona virino. - Mi vidis vian avinon kun ŝiaj kvar nepinoj kaj kun mia nevino. - Lia duonpatrino estas mia bofratino. - Mi havas bovon kaj bovinon. - La juna vidvino farigis denove fianĉino.

mezo 中
kreski 生長
dika 厚的,肥的
larĝa 濶的,大的
lumi 光
mola 柔軟的
turmenti 虐待
senti 感覺
beni 祝福
nobla 尊貴的
rekta 直的
kurba 曲的
kredi 信
renversi 顚覆
monto 山
kampo 田野
koko 鷄
nepo 孫
nevo 姪
bo 接頭字(表示姻親之意)
duonpatro 繼父
bovo 牛

§ 34.

La tranĉilo estis tiel malakra, ke mi ne povis tranĉi per ĝi la viandon kaj mi devis uzi mian poŝan tranĉilon. - Ĉu vi havas korktirilon, por malŝtopi la botelon? - Mi volis ŝlosi la pordon, sed mi perdis la ŝlosilon. - Ŝi kombas al si la harojn per arĝenta kombilo. - En somero ni veturas per diversaj veturiloj, kaj en vintro ni veturas per glitveturilo. - Hodiaŭ estas bela frosta vetero, tial mi prenos miajn glitilojn kaj iros gliti. - Per hakilo ni hakas, per segilo ni segas, per fosilo ni fosas, per kudrilo ni kudras, per tondilo ni tondas, per sonorilo ni sonoras, per fajfilo ni fajfas. Mia skribilaro konsistas el inkujo, sablujo, kelke da plumoj, krajono kaj inksorbilo. - Oni metis antaŭ mi manĝilaron, kiu konsistis el telero, kulero, tranĉilo, forko, glaseto por brando, glaso por vino kaj telertuketo. - En varmega tago mi amas promeni en arbaro. - Nia lando venkos, ĉar nia militistaro estas granda kaj brava. - Sur kruta ŝtuparo li levis sin al la tegmento de la domo. - Mi ne scias la lingvon hispanan, sed per helpo de vortaro hispana-germana mi tamen komprenis iom vian leteron. - Sur tiuj ĉi vastaj kaj herboriĉaj kampoj paŝtas sin grandaj brutaroj, precipe aroj da bellanaj ŝafoj.

viando 肉
poŝo 袋
korko 木塞
ŝtopi 塞
botelo 瓶
ŝlosi 鎖
kombi 梳
somero 夏
gliti 走冰
frosto 氷凍
vetero 天氣
haki 砍
segi 鋸

fosi 掘
kudri 縫
tondi 剪
sonori 鳴鐘
fajfi 鳴笛
inko 墨水
sablo 沙
sorbi 吸入
brando 白蘭地酒
tuko 布
militi 戰爭
brava 勇敢的
kruta 峻峭的

ŝtupo 階級
Hispano 西班牙人
Germano 德國人
tamen 究竟,然而
vasta 廣大的
herbo 草
paŝti 牧
bruto 家畜
precipe 尤其是
lano 羊毛
ŝafo 羊

§ 35.

Vi parolas sensencaĵon, mia amiko. - Mi trinkis teon kun kuko kaj konfitaĵo. - Akvo estas fluidaĵo. - Mi ne volis trinki la vinon, ĉar ĝi enhavis en si ian suspektan malklaraĵon. - Sur la tablo staris diversaj sukeraĵoj. - En tiuj ĉi boteletoj sin trovas diversaj acidoj: vinagro, sulfuracido, azotacido kaj aliaj. - Via vino estas nur ia abomena acidaĵo. - La acideco de tiu ĉi vinagro estas tre malforta. - Mi manĝis bongustan ovaĵon. - Tiu ĉi granda altaĵo ne estas natura monto. - La alteco de tiu monto ne estas tre granda. - Kiam mi ien veturas, mi neniam prenas kun mi multon da pakaĵo. - Ĉemizojn, kolumojn, manumojn kaj ceterjn similajn objektojn oni nomas tolaĵo, kvankam ili ne ĉiam estas faritaj el tolo. - Glaciaĵo estas dolĉa glaciigita frandaĵo. - La riĉeco de tiu ĉi homo estas granda, sed lia malsaĝeco estas ankoraŭ pli granda. - Li amas tiun ĉi knabinon pro ŝia beleco kaj boneco. - Lia heroeco tre plaĉis al mi. - La tuta supraĵo de la lago estis kovrita per naĝantaj folioj kaj diversaj aliaj kreskaĵo. - Mi vivas kun li en granda amikeco.

kuko 餅
konfiti 蜜餞,醃
fluida 流質的
suspekti 猜疑
acida 酸的
vinagro 醋
sulfuro 硫黃
azoto 淡氣
gusto 味
alta 高的
naturo 天然
paki 包裝
ĉemizo 襯衫
kolo 頸
cetera 其餘的
tolo 麻布
glacio 冰
frandi 嗜食美味
heroo 英雄
plaĉi 喜歡,合意
lago 湖
kovri 蓋遮
naĝi 泳
folio 葉

§ 36.

Patro kaj patrino kune estas nomataj gepatroj. - Petro, Anno kaj Elizabeto estas miaj gefratoj. - Gesinjoroj N. hodiaŭ vespere venos al ni. - Mi gratulis telegrafe la junajn geedzojn. - La gefianĉoj staris apud la altaro. - La patro de mia edzino estas mia bopatro, mi estas lia bofilo, kaj mia patro estas la bopatro de mia edzino. - Ĉiuj parencoj de mia edzino estas miaj boparencoj, sekve ŝia frato estas mia bofrato, ŝia fratino estas mia bofratino; miaj frato kaj fratino (gefratoj) estas la bogefratoj de mia edzino. - La edzino de mia nevo kaj la nevino de mia edzino estas miaj bonevinoj. - Virino, kiu kuracas, estas kuracistino; edzino de kuracisto estas kuracistedzino. - La doktoredzino A. vizitis hodiaŭ la gedoktorojn P. - Li ne estas lavisto, li estas lavistinedzo. - La filoj, nepoj kaj pranepoj de reĝo estas reĝidoj. - La hebreoj estas Izraelidoj, ĉar ili devenas de Izraelo. - Ĉevalido estas nematura ĉevalo, kokido - nematura koko, bovido - nematura bovo, birdido - nematura birdo.

ge 接頭字(表示其有男女兩性之意)
gratuli 賀
altaro 祭台
kuraci 醫
doktoro 醫生,博士
pra 接頭字(表其爲曾輩或久遠的之意)
id 接尾語(表其爲後裔之意)
hebreo 希伯來人
ĉevalo 馬

§ 37.

La ŝipanoj devas obei la ŝipestron. - Ĉiuj loĝantoj de regno estas regnanoj. - Urbanoj estas ordinare pli ruzaj, ol vilaĝanoj. - La regnestro de nia lando estas bona kaj saĝa reĝo. - La Parizanoj estas gajaj homoj - Nia provincestro estas severa, sed justa. - Nia urbo havas bonajn policanojn, sed ne sufiĉe energian policestron. - Luteranoj kaj Kalvinanoj estas kristanoj. - Germanoj kaj francoj, kiuj loĝas en Rusujo, estas Rusujanoj, kvankam ili ne estas rusoj. - Li estas nelerta kaj naiva provincano. - La loĝantoj de unu regno estas samregnanoj, la loĝantoj de unu urbo estas samurbanoj, la konfesantoj de unu religio estas samreligianoj. - Nia regimentestro estas por siaj soldatoj kiel bona patro. - La botisto faras botojn kaj ŝuojn. - La lignisto vendas lignon kaj la lignaĵisto faras tablojn, seĝojn kaj aliajn lignajn objektojn. - Ŝteliston neniu lasas en sian domon. - La kuraĝa maristo dronis en la maro. - Verkisto verkas librojn, kaj skribisto simple transskribas paperojn. - Ni havas diversajn servantojn: kuiriston, ĉambristinon, infanistinon kaj veturigiston. - La riĉulo havas multe da mono. - Malsaĝulon ĉiu batas. Timulo timas eĉ sian propran ombron. Li estas mensogisto kaj malnoblulo. Preĝu al la Sankta Virgulino.

an 接尾語(表其爲居民之意)
regno 國
vilaĝano 鄉人
provinco 省
severa 嚴厲的
justa 公正的
polico 警察
sufiĉe 足够

energia 精力的
kristo 基督
Franco 法國人
konfesi 承認,自白
religio 宗教
regimento 聯隊(軍)
boto 靴
ŝuo 鞋
lasi 放

droni 沈溺
verki 著作
ul 接尾語(表有其性質或狀態的人之意)
eĉ 甚至
ombro 影
preĝi 祈禱
virga 童貞的

§ 38.

Mi aĉetis por la infanoj tableton kaj kelke da seĝetoj. - En nia lando sin ne trovas montoj, sed nur montetoj. - Tuj post la hejto la forno estis varmega, post unu horo ĝi estis jam nur varma, post du horoj ĝi estis nur iom varmeta, kaj post tri horoj ĝi estis jam tute malvarma. - En somero ni trovas malvarmeton en densaj arbaroj. - Li sidas apud la tablo kaj dormetas. - Mallarĝa vojeto kondukas tra tiu ĉi kampo al nia domo. - Sur lia vizaĝo mi vidis ĝojan rideton. - Kun bruo oni malfermis la pordegon, kaj la kaleŝo enveturis en la korton. - Tio ĉi estis jam ne simpla pluvo, sed pluvego. - Grandega hundo metis sur min sian antaŭan piedegon, kaj mi de teruro ne sciis, kion fari. - Antaŭ nia militistaro staris granda serio da pafilegoj. Johanon, Nikolaon, Erneston, Vilhelmon, Marion, Klaron kaj Sofion iliaj gepatroj nomas Johanĉjo (aŭ Joĉjo), Nikolĉjo (aŭ Nikoĉjo aŭ Nikĉjo aŭ Niĉjo), Erneĉjo (aŭ Erĉjo), Vilhelĉjo (aŭ Vilhecjo aŭ Vilĉjo aŭ Viĉjo), Manjo (aŭ Marinjo), Klanjo kaj Sonjo (aŭ Sofinjo.)

densa 濃密的
brui 響
kaleŝo 華麗的蓬車
pluvo 雨

pafi 射
ĉj 接尾語(加於男性的人名上以表親暱之意)

nj 接尾語(加於女性的人名上以表親暱之意)

§ 39.

En la kota vetero mia vesto forte malpuriĝis; tial mi prenis broson kaj purigis la veston. - Li paliĝis de timo kaj poste li ruĝiĝis de honto. - Li fianĉiĝis kun fraŭlino Berto; post tri monatoj estos la edziĝo; la edziĝa soleno estos en la

nova preĝejo, kaj la edziĝa festo estos en la domo de liaj estontaj bogepatroj. - Tiu ĉi maljunulo tute malsaĝiĝis kaj infaniĝis. - Post infekta malsano oni ofte bruligas la vestojn de la malsanulo. - Forigu vian fraton, ĉar li malhelpas al ni. - Ŝi edziniĝis kun sia kuzo, kvankam ŝiaj gepatroj volis ŝin edzinigi kun alia persono. - En la printempo la glacio kaj la neĝo fluidiĝas. - Venigu la kuraciston, ĉar mi estas malsana. - Li venigis al si el Berlino multajn librojn. - Mia onklo ne mortis per natura morto, sed li tamen ne mortigis sin mem kaj ankaŭ estis mortigita de neniu; unu tagon, promenante apud la reloj de fervojo, li falis sub la radojn de veturanta vagonaro kaj mortiĝis. - Mi ne pendigis mian ĉapon sur tiu ĉi arbeto; sed la vento forblovis de mia kapo la ĉapon, kaj ĝi, flugante, pendiĝis sur la branĉoj de la arbeto. - Sidigu vin (aŭ sidiĝu), sinjoro! - La junulo aliĝis al nia militistaro kaj kuraĝe batalis kune kun ni kontraŭ niaj malamikoj.

koto 泥	printempo 春	vento 風
broso 刷子	relo 軌道	blovi 吹
ruĝa 紅色的	rado 輪	kapo 頭
honti 羞恥	vagono 車輛	branĉo 樹枝
solena 儀式的	pendi 掛	
infekti 傳染	ĉapo 便帽	

§ 40.

En la daŭro de kelke da minutoj mi aŭdis du pafojn. - La pafado daŭris tre longe. - Mi eksaltis de surprizo. - Mi saltas tre lerte. - Mi saltadis la tutan tagon de loko al loko. - Lia hieraŭa parolo estis tre bela, sed la tro multa parolado lacigas lin. - Kiam vi ekparolis, ni atendis aŭdi ion novan, sed baldaŭ ni vidis, ke ni

trompigis. - Li kantas tre belan kanton. - La kantado estas agrabla okupo. - La diamanto havas belan brilon. - Du ekbriloj de fulmo trakuris tra la malluma ĉielo. - La domo, en kiu oni lernas, estas lernejo, kaj la domo, en kiu oni preĝas, estas preĝejo. - La kuiristo sidas en la kuirejo. - La kuracisto konsilis al mi iri en ŝvitbanejon. - Magazeno, en kiu oni vendas cigarojn, aŭ ĉambro, en kiu oni tenas cigarojn, estas cigarejo; skatoleto aŭ alia objekto, en kiu oni tenas cigarojn, estas cigarujo; tubeto, en kiun oni metas cigaron, kiam oni ĝin fumas, estas cigaringo. - Skatolo, en kiu oni tenas plumojn, estas plumujo, kaj bastoneto, sur kiu oni tenas plumon por skribado, estas plumingo. - En la kandelingo sidis brulanta kandelo. - En la poŝo de mia pantalono mi portas monujon, kaj en la poŝo de mia surtuto mi portas paperujon; pli grandan paperujon mi portas sub la brako. - La rusoj loĝas en Rusujo kaj la germanoj en Germanujo.

surprizi 驚駭
laca 疲倦的
trompi 欺騙
fulmo 電光
ŝviti 出汗
bani 沐浴
magazeno 雜貨店
vendi 賣
cigaro 雪茄烟
tubo 管
fumo 煙
ing 接尾語(表示爲其柄,套之意)
skatolo 盒
pantalono 褲
surtuto 外套
brako 臂

§ 41.

Ŝtalo estas fleksebla, sed fero ne estas fleksebla. - Vitro estas rompebla kaj travidebla. - Ne ĉiu kreskaĵo estas manĝebla. - Via parolo estas tute nekomprenebla kaj viaj leteroj estas ĉiam skribitaj tute nelegeble. - Rakontu al mi vian malfeliĉon, ĉar eble mi povos helpi al vi. - Li rakontis al mi historion tute nekredeblan. - Ĉu vi amas vian patron? Kia demando! kom-

preneble, ke mi lin amas. - Mi kredeble ne povas veni al vi hodiaŭ, ĉar mi pensas, ke mi mem havos hodiaŭ gastojn. - Li estas homo ne kredinda. - Via ago estas tre laŭdinda - Tiu ĉi grava tago restos por mi ĉiam memorinda. - Lia edzino estas tre laborema kaj ŝparema, sed ŝi estas ankaŭ tre babilema kaj kriema. - Li estas tre ekkolerema kaj ekscitiĝas ofte ĉe la plej malgranda bagatelo; tamen li estas tre pardonema, li ne portas longe la koleron kaj li tute ne estas venĝema. - Li estas tre kredema: eĉ la plej nekredeblajn aferojn, kiujn rakontas al li la plej nekredindaj homoj, li tuj kredas. - Centimo, pfenigo kaj kopeko estas moneroj. - Sablero enfalis en mian okulon. - Li estas tre purema, kaj eĉ unu polveron vi ne trovos sur lia vesto. - Unu fajrero estas sufiĉa, por eksplodigi pulvon.

ŝtalo 鋼
fleksi 屈曲
vitro 玻璃
rompi 破,碎
laŭdi 稱讚
memori 記憶

ŝpari 節儉
eksciti 鼓動
bagatelo 瑣事
venĝi 復仇
er 接尾語(表示其爲單位或分子之意)

polvo 塵
fajro 火
eksplodi 爆烈
pulvo 火藥

§ 42.

Ni ĉiuj kunvenis, por priparoli tre gravan aferon; sed ni ne povis atingi ian rezultaton, kaj ni disiris. - Malfeliĉo ofte kunigas la homojn, kaj feliĉo ofte disigas ilin. Mi disŝiris la leteron kaj disĵetis ĝiajn pecetojn en ĉiujn angulojn de la ĉambro. Li donis al mi monon, sed mi ĝin tuj redonis al li. - Mi foriras, sed atendu min, ĉar mi baldaŭ revenos. - La suno rebrilas en la klara akvo de la rivero. - Mi diris al la reĝo: via reĝa moŝto, pardonu min! - El la tri leteroj unu estis adresita:

al Lia Episkopa Moŝto, Sinjoro N.; la dua: al Lia Grafa Moŝto, Sinjoro P.; la tria: al Lia Moŝto, Sinjoro D. - La sufikso ,,um" ne havas difinitan signifon, kaj tial la (tre malmultajn) vortojn kun ,,um" oni devas lerni, kiel simplajn vortojn. Ekzemple: plenumi, kolumo, manumo. - Mi volonte plenumis lian deziron. - En malbona vetero oni povas facile malvarmumi. - Sano, sana, sane, sani, sanu, saniga, saneco, sanilo, sanigi, saniĝi, sanejo, sanisto, sanulo, malsano, malsana, malsane, malsani, malsanulo, malsaniga, malsaniĝi, malsaneta, malsanema, malsanulejo, malsanulisto, malsanero, malsaneraro, sanigebla, sanigisto, sanigilo, resanigi, resaniĝanto, sanigilejo, sanigejo, malsanemulo, sanilaro, malsanaro, malsanulido, nesana, malsanado, sanulaĵo, malsaneco, malsanemeco, saniginda, sanilujo, sanigilujo, remalsano, remalsaniĝo, malsanulino, sanigista, sanigilista, sanilista, malsanulista k. t. p.

atingi 達到,得	peco 片塊	grafo 伯爵
rezultato 結果	moŝto 等稱	difini 限定,解釋
ŝiri 扯碎	episkopo 僧正	

III

Universala Vortaro

DE LA

LINGVO INTERNACIA "ESPERANTO"

KUN TRADUKO

EN ĈINA LINGVO.

A.

a 形容詞之語尾，如 *hom* 人 *hom'a* 人類的．

abat' 方丈．

abel' 蜜蜂．

abi' 白檜針．

ablativ' 奪格[文]．

abomen' 厭惡．

abon' 定購．

abrikot' 杏．

absces' 瘡，膿腫．

absint' 茵陳草酒．

acer' 槭．

aĉet' 買．

sub'aĉet' 行賄．

acid' 酸．

ad' 接尾語：表示行動之延長或繼續之意 如 *danc'* 跳舞 - *danc'ad'* 連續跳舞，*parol'* 講 - *parol'ad'* 演講．

adiaŭ 再會．

adjektiv' 形容詞．

administr' 管理．

admir' 欽美，讚歎．

admon' 忠告 勸勉．

ador' 愛，崇敬．

adult' 通姦．

adverb' 副詞．

aer' 空氣．

aer'um' 使空氣流通．

afabl' 慇懃 温和．

mal'afabl' 暴厲．

afekt' 仿傚．

afer' 事件．

ag' 行爲．

aĝ' 年齡．

agac' 食酸物而至齒軟．

agl' 鷲．

agord' 諧音，和諧．

agrabl' 愉暢，悅意．

aĵ' 接尾語：表其爲具體的物之意，如 *mal'nov'* 舊 - *mal' nov' aĵ'* 舊物，*frukt* 果 - *frukt' aĵ* 果品．

ajl' 葱．

ajn 無論；如 *kiu* 誰 - *kiu'ajn* 無論誰人．

akar' 壁蝨．

akcel' 催促．

akcent' 重音．

akcept' 接受，歡迎．

akcipitr' 蒼鷹．

akir' 得，獲．

akn' 皮胞．

akompan' 同伴．

akr' 銳利．

akrid' 飛蝗.
aks' 軸.
akuŝ' 分娩.
  akuŝ'ist'in' 產婆.
akuzativ' 目的格[文].
akv' 水.
al 到，於，向.
alaŭd' 鷚(百靈鳥).
alcion' 魚狗(翠鳥，俗名鈎魚郎).
ali' 其他.
alk' 麋.
almenaŭ 至少.
almoz' 賙濟.
aln' 赤楊.
alt' 高.
altar' 祭壇.
alte' 蜀葵.
altern' 輪班，交替.
alud' 暗指.
alumet' 火柴.
alun' 明礬.
am' 愛.
amas' 羣.
ambaŭ 兩者，倂.
ambos' 鐵砧.
amel' 澱粉，糊.
amfibi' 水陸兩棲.
amik' 朋友.
am'ind'um' 求愛.
amoniak' 亞摩尼亞.
ampleks' 廣大，體積.
amuz' 娛樂，消遣.
an' 接尾語：表其爲居民之意，如 *regn'* 國 - *regn'an'* 國民，*Nov-Jork* - 紐約 *Nov-Jork'an'* 紐約居民.
ananas' 鳳梨(波羅).
anas' 鶩(家鴨)
  mol'anas' 海鴨.
anĝel' 天使.
angil' 鰻.
angul' 隅，角.
anim' 靈魂.
aniz' 茴香.
ankaŭ' 亦，又.
ankoraŭ 仍，更，尙且.
ankr' 錨.
anonc' 告白，通告.
anser' 鵝.
anstataŭ 代替.
  anstataŭ'i 代之.
ant' 表示現在之主動分詞語尾.
antaŭ 在前.
  antaŭ'tuk' 裙，襜.

antikv' 古代的.
antimon' 銻.
Anunciaci' 基督教之通告節.
apart' 區別.
aparten' 屬於.
apenaŭ 艱辛，幾乎，僅.
aper' 現.
mal'aper' 隱藏.
aplaŭd' 拍手稱讚.
apog' 倚靠.
apr' 野猪.
April' 四月.
aprob' 贊成，認可.
apud 在旁.
ar' 接尾語：表示集合，團體之意，如 *vort'* 字 - *vortar'* 字典，*arb'* 樹 - *arbar'* 森林.
arane' 蜘蛛.
aranĝ' 陳列，整頓，布置.
arb' 樹.
arb'et'aĵ' 叢林.
arbitr' 任意，專斷.
arĉ' 弓(絃樂器的).
arde' 蒼鷺.
ardez' 盤石，石板.
aren' 操塲，校塲.
arest' 逮捕.
arĝent' 銀.
argil' 陶泥，粘土.
argument' 論證，議論，辨駁.
arĥitektur' 建築.
ark' 弧.
ark'aĵ' 弓形屋頂.
arleken' 小丑，滑稽家.
arm' 武裝.
arogant' 傲慢，自尊.
arsenik' 砒素.
art' 技藝.
artifik' 機謀，詭計.
artik' 關節，接合.
artikol' 冠詞[文].
artiŝok' 朝鮮薊.
artrit' 骨節炎.
as 表示現在之動詞語尾.
as' 紙牌的紅心.
asekur' 保險.
asign' 交付，指派.
asparag' 石刀拍.
aspid' 毒蛇之一種.
at' 表示現在之被動分詞語尾.
atak' 攻擊.
atenc' 侵犯，加害.
atend' 等待.
atent' 注意.

atest' 證明.
ating' 到,達.
atripl' 濱藜(菠菜).
atut' 勝劵.
aŭ 或.
aŭd' 聞.
Aŭgust' 八月.
auskult' 聽.
aŭtun' 秋.
av' 祖.
avar' 吝嗇.
avel' 榛.
aven' 烏麥.
aventur' 冒險.
avert' 警戒.
avid' 貪,熱望.
aviz' 預告.
azen' 驢.
azot' 淡氣,窒素.

B.

babil' 閒談.
bagatel' 瑣事.
bajonet' 刺刀,鎗刺.
bak' 烘.
bala' 掃除.
balanc' 搖擺.
balbut' 吃舌.
baldaken' 錦蓋,羅傘(祭壇用).
baldaŭ 不久.
balen' 鯨.
balen'ost' 鯨骨.
balustrad' 欄杆.
bambu' 山白竹.
ban' 沐浴.
band' 隊,組.
bant' 絲帶結.
bapt' 洗禮,
bapt'an' 洗禮會員.
bapt'o'fil' 教子.
bapt'o'patr' 教父.
bar' 阻,閂.
bar'il' 籬,柵.
barakt' 掙扎.
barb' 鬚.
barbir' 理髮匠.
barĉ' 蘿蔔湯.
barel' 桶.
bark' 小帆艇.
bask' 邊,裙(燕尾服的).
bast' 樹皮之內層.
bastion' 壘,城牆.
baston' 棒,杖.
bat' 打.
batal' 戰.

batal'il' 兵器.
bazar' 市塲.
bed' 花園中之畦.
bedaŭr' 可惜,抱歉,憂悶.
bek' 啄.
bel' 美.
beladon' 别刺敦那(俗名顛茄).
ben' 祝福.
benk' 長櫈.
ber' 漿菓.
best' 獸.
bet' 砂糖萊菔.
betul' 樺.
bezon' 需要.
bien' 產業.
bier' 啤酒.
bind' 裝釘書籍.
bird' 鳥.
biskvit' 餅乾.
bismut' 蒼鉛.
blank' 白.
blat' 負盤(棲於庖厨間者).
blek' 吽,嘶,啼.
blind' 瞎.
blond' 淸秀.
blov' 風吹.
blu' 藍.
bo 接頭語:表其為姻親之義,如 *patr'* 父 - *bo'patr'* 丈人.
boa' 大蛇,女人圍頸之長裘.
boat' 小船.
boben' 捲絲軸.
boj' 犬吠.
bol' 煮,烹.
bombon' 糖果.
bon' 好,頁善.
bor' 鑽.
boraks' 硼砂.
bord' 濱,岸.
border' 邊緣.
bors' 交易所.
bot' 長靴.
botel' 瓶,壜.
bov' 牛.
brak' 手臂.
bram' 縞鰹.
bran' 麥皮.
branĉ' 枝.
brand' 白蘭地酒.
brank' 鰓.
brasik' 甘藍(白菜).
brav' 勇敢.
bret' 架,棚.
brid' 韁.

brik' 磚，瓦.
bril' 發光，照.
briliant' 金剛石.
brod' 刺繡.
brog' 湯傷，炙.
bronz' 青銅.
bros' 刷子.
brov' 眉毛.
bru' 響，音.
brul' 燒.
 brul'um' 着火，激怒.
brun' 棕色.
brust' 胸.
brut' 家畜.
bub' 頑童.
bubal' 水牛.
buĉ' 屠殺.
bud' 茅屋.
buf' 蟾蜍.
bufed' 碗橱.
buk' 扣子，帶.
buked' 花圈，花球.
bukl' 捲髮.
bul' 球狀物，泥塊.
bulb' 青葱.
buljon' 肉羹.
bulk' 麥麵製之小麵包.
burd' 蜂.
burĝ' 市民.
burĝon' 芽，苗.
buŝ' 口.
 buŝ'um' 口套(犬馬戴的).
buŝel' 英國量(名卽八加侖).
buter' 牛酪.
butik' 店.
buton' 鈕扣.
 buton'um' 扣鈕.

C, Ĉ

ĉagren' 不快，煩悶.
ĉam' 羚羊.
ĉambelan' 侍從.
ĉambr' 室.
ĉampan' 香賓酒.
ĉan' 鎗上之鷄嘴.
ĉap' 女帽.
ĉapel' 大帽.
ĉapitr' 章節，回.
ĉar' 因爲.
ĉarlatan' 江湖醫生.
ĉarm' 媚.
ĉarnir' 鉸鏈，門鉸.
ĉarpent' 木匠之工作.
 ĉarpent'ist' 木匠.
ĉarpi' 裹傷布.

ĉas' 狩獵．
ĉas'aĵ' 獲品．
cast' 貞節．
ĉe 在(指場所)．
ced' 棄，讓，降．
cedr' 松柏類之一種．
ĉef' 首領．
cejan' 矢車菊．
cel' 目的．
ĉel' 細胞．
cement' 灰沙石之混合物．
ĉemiz' 襯衫．
ĉen' 鏈，鎖．
cent 百．
cerb' 腦．
ĉeriz' 亞細亞櫻桃．
ĉerk' 棺，柩．
ĉerp' 汲水．
cert, 眞實，確．
cert'ig' 保證．
cerv' 鹿．
nord'a'cerv' 北地鹿．
ĉes' 停，止．
ceter' 其餘．
ĉeval' 馬．
ci 你，
ci'a 你的．
ĉi 表示接近之意，如 *tiu* 彼 - *tiu ĉi* 此．
ĉia 各種，每種．
ĉiam 時常．
ĉie 各處，隨處．
ĉiel 每様，種種方法．
ĉiel' 天．
ĉiel'ark' 虹．
ĉiel'ir' 昇．
ĉif' 綿縮．
cifer' 零，數目字．
cifer'plat' 鐘面．
ĉifon' 破布，襤褸．
cigar' 呂宋煙．
cigared' 紙煙．
cign' 鵠(天鵝)．
ĉikan, 強辯，詭計．
cikatr' 瘡疤．
cikoni' 鶵．
cikori' 菊之一種．
cim' 臭虱．
cimbal' 鐃鈸．
cinabr' 硃砂．
cinam' 樟．
cindr' 灰．
ĉio 各物，各事，每個．
cipres' 扁柏．
cir' 鞋油．
ĉirkaŭ 大約，周圍．

ĉirkaŭ'aĵ' 附近景物.
ĉirkaŭ'i 環繞.
ĉirkaŭ'o 繞線.
ĉirkaŭ'man' 手鐲.
ĉirkaŭ'pren' 抱.
ĉirkaŭ'skrib' 圍住.
cirkel' 圓規.
cirkonstanc' 情形,事實,環境.
cirkuler' 傳單,佈告書.
cit' 引證,舉述.
citr' 絃琴.
citron' 柑(或作檸檬).
ĉiu 各人,每人.
ĉiu'ĵ 所有的人全數.
civiliz' 開化.
ĉiz' 鑿.
ĉj' 接尾語:加於男性的人名上以表親暱之意,如 *Aleksandr' - Ale'ĉj'*.
ĉokolad' 朱古律.
col' 寸.
ĉu 置於句前,以表疑問之意.

D.

da 前置詞,用於數量字之後,以替代 *de* 字者,如 *funt'o da viand'o* 一磅之肉.
daktil' 棗.
dam'o'j 棋.
damask' 綢.
danc' 跳舞.
dand' 喜穿華服者.
danĝer' 危險.
dank' 謝.
dat' 日期.
dativ' 與格「文」.
datur' 曼陀羅花.
daŭr' 繼續.
daŭ'ig' 使繼續.
de 的,之,從,被,(如加於動詞之前則表離去之意).
dec' 相當,適宜.
Decembr' 十二月.
decid' 決定.
deĉifr' 講解.
dediĉ' 奉獻,贈.
defend' 保護,防禦.
degel' 溶化.
degener' 墮落,退化.
degrad' 貶下,降級.
deĵor' 在職,服務.
dek 十.
deklinaci' 文法之變化.
dekliv' 傾斜,斜坡.

dekstr' 右.
mal'dekstr' 左.
delfen' 海豚.
delikat' 纖巧.
delir' 昏迷，譫語.
demand' 問.
demon' 惡魔.
denar' 古羅馬貨幣.
dens' 濃密.
dent' 齒.
denunc' 揭發，公然斥責.
des 與 *pli* 併用，表增益之意.
(如 ju pli...despli...逾...逾).
deput' 派遣代表.
desegn' 繪畫.
detal' 詳述.
detru' 毀滅.
dev' 必須，應當，.
dev'ig' 强其.
deviz' 格言，綱領.
dezert' 沙漠.
dezir' 願望，欲.
Di' 上帝，神.
diabl' 魔鬼.
diamant' 金剛鑽.
diboĉ' 放蕩.
didelf' 負鼠(俗名袋鼠).
difekt' 損害.

diferenc' 差別.
difin' 定義，解釋.
dig' 堤.
digest' 消化.
dik' 粗厚.
dikt' 默書.
diligent' 勤力.
dimanĉ' 星期日.
dir' 說.
direkt' 指導.
direkt'o 方向.
direkt'il'o 舵.
dis' 接頭字：表示分散之意，
如 *sem'* 播種 - *dis'sem* 散播.
diskont' 折扣.
dispon' 料理.
disput' 爭論.
distil' 蒸溜.
disting' 辨別.
distr' 使之分心，煩擾，
娛樂.
distrikt' 縣，區.
diven' 揣度.
divers' 種種色色.
divid' 分開.
do 所以，於是，然則.
dolĉ' 甜.
dolor' 痛.

dom' 房屋.
domaĝ' 悲事.
domen' 附頭巾之長衣, 紙牌之一種.
don' 給.
al'don' 附加.
donac' 睡.
dorlot' 溺愛, 毀壞.
dorm' 睡.
dorn' 植物上之刺.
dors' 脊, 背.
dot' 奩贈.
dot'o 粧奩.
drak' 龍.
drap' 毛絨.
drapir' 結彩.
draŝ' 打禾.
dres' 矯正, 馴服.
drink' 飲.
drink'ej' 酒店.
drog' 藥材.
dron' 沈溺.
du 二.
dub' 懷疑.
duk' 公爵.
dum 當……之時.
dum'e 當時.
dung' 租僱.
du'on'patr' 繼父.

E.

e 副詞之語尾, 如 *bon'* 好 - *bon'e* 佳.
eben' 平面.
ebl' 接尾語: 表示可能之意, 如 *kompren'* 明白 - *kompren'ebl'* 可以明白.
ebon' 烏木.
ec' 接尾語: 表示其性質(抽象的)之意, 如 *bon'* 好 - *bon'ec'* 善良, *infan'* 孩子 - *infan'ec'* 孩子性.
ec'a 品性的.
eĉ 甚至.
edif' 教化.
eduk' 教育.
edz' 丈夫.
edz'iĝ' 結婚.
edz'ec' 婚禮.
efektiv' 眞實.
efik' 效果.
eg' 接尾語: 表示擴大之意, 如 *pord'* 門 - *pord'eg'* 大門, *varm'* 暖 - *varm'eg'* 熱.
egal' 同等.
eĥ' 反響.

ej' 接尾語:表其爲爲行的所在地之意-如 *kuir'* 炊-*kuir'ej'* 廚房,*preĝ'* 祈禱-*preĝ'ej'* 祈禱室.

ek' 接頭字:表示開始或忽然之意,如 *kri'* 叫-*ek'kri'* 感歎,*kant'* 唱-*ek'kant'* 開始歌唱.

eks' 表示其爲退職者或前任之意.

ekscelenc' 有職者之尊稱.

ekscit' 激勵.

ekskurs' 出遊.

eksped' 送貨,急遣.

eksplod' 爆發.

ekspozici' 展覽會.

ekster 在外.

eksterm' 剿滅.

ekstr' 額外.

ekstrem' 極端.

ekzamen' 試驗.

ekzekut' 處刑,正法.

ekzempl' 例.

ekzempler' 樣本.

ekzerc' 練習.

ekzil' 配流,貶.

ekzist' 存在.

el 從中,出於,由.

elast' 彈力.

elefant' 象.

elekt' 揀選,

elokvent' 雄辯.

em' 接尾語:表示傾向或癖嗜之意,如 *babil'* 閒談-*babil'em'* 饒舌,喋喋.

emaji' 琺瑯,亮漆,磁油.

embaras' 妨害,阻礙.

embri' 胚胎.

embusk' 埋伏.

eminent' 超卓.

en 在內.

enigm' 謎.

entrepren' 企圖,担任.

entuziasm' 熱心.

enu' 疲勞.

envi' 羨忌.

episkop' 主教.

ĉef'episkop' 大主教.

epok' 時代,時期.

epolet' 肩章.

er' 接尾語:表示爲其單位或份子之意,如 *fajr'* 火 *fajr'er'* 火星.

erar' 錯誤.

erinac' 猬.

ermer' 白鼬.

ermit' 隱士.
erp' 耙,耕.
escept' 例外,除去.
esenc' 精華.
eskadr' 艦隊.
esper' 希望.
mal'esper' 絕望.
esplor' 研究,考察.
esprim' 表示,說明.
est' 是.
estim' 尊敬.
esting' 熄滅.
estr' 首領,長,如 *ŝip'* 船 - *ŝip'estr'* 船長.
eŝafod' 斷頭臺.
et' 接尾語:表微小之意,如 *rid'* 笑 - *rid'et'* 微笑.
etaĝ' 層,樓.
etat' 名册,目錄.
etend' 展開,張.
eter' 以脫(精氣).
etern' 永久.
evit' 避.
ezok' 稜魚,

F.

fab' 荳
fabel' 故事 童話.
fabl' 寓言.
fabrik' 製造.
facet' 小平面.
facil' 容易.
faden' 絲,綫.
metal'faden' 金屬綫.
fag' 山毛櫸.
fajenc' 陶器.
fajf' 吹,吹笛.
fajl' 銼,鑢.
fajr' 火.
fak' 部份,區劃.
faktur' 發票,貨單.
fal' 倒跌,落.
fal'et' 失足.
falbal' 裥邊,裙邊.
falĉ' 刈.
falĉ'il' 鐮刀.
fald' 捲,摺.
falk' 隼(俗名打鳥鷹).
fals' 假冒,僞造.
fam' 著名.
famil' 家族.
fand' 鎔化.
fanfaron' 誇大,自負.
fantom' 幽靈.
far' 為,做.
far'iĝ' 變成.
faring' 咽喉.

farm' 租借(指房屋田地等).
fart' 康健.
fart'o 康健狀態.
farun' 麵粉，粉.
fask' 捆，束.
fason' 式，樣.
fast' 齋戒，禁食.
faŭk' 顎.
fav' 癬.
favor' 眷顧，恩澤.
fazan' 雉.
febr' 熱病.
Februar' 二月.
feĉ' 酵母.
fe'in' 仙女.
fel' 皮，革.
feliĉ' 幸福.
felt' 氈.
femur' 腿.
fend 裂，劈.
fenestr' 窗.
fenkol' 茴香.
fer' 鐵.
fer'voj' 鐵路.
ferdek' 甲板，船面.
ferm' 閉.
mal'ferm' 開.
ferment' 醱酵，釀.
fervor' 熱心.
fest' 節期，祝典.
festen' 讌會.
fianĉ' 定婚.
fibr' 纖維.
fid' 信賴.
fidel' 信實，忠誠.
fier' 傲慢.
fig' 無花果.
figur' 形，貌.
fil' 兒子.
filik' 鳳尾草.
filtr' 濾.
fin' 完，終.
fingr, 手指.
firm' 堅固.
firm'o 商號.
fiŝ 魚.
fiŝ'ole' 魚油.
fistul' 管瘡，
flag' 旗.
flam' 火焰，熱情.
flan' 玷，缺裂.
flanel' 法蘭絨.
flank' 側.
flar' 臭.
flat' 諂媚.
flav' 黃.

fleg' 看護.
flegm' 痰.
fleks' 屈曲.
flik' 補綴.
flirt' 飄蕩，飛揚.
flok' 毛屑，雪片.
flor' 興旺.
 flor'o 花.
flos' 木排，筏.
flu' 流.
 de'flu'il' 溝.
flug' 飛.
 flug'il' 翼.
fluid' 液體.
flut' 笛.
foir' 定期市場.
foj' 回，度，次.
fojn' 枯草.
fok' 海豹.
fokus' 焦點.
foli' 葉.
fond' 創設.
font' 泉.
fontan' 噴水泉.
for 離.
forĝ' 鍛.
forges' 忘記.
fork' 叉.
form' 形.
formik' 蟻.
forn' 爐.
for'permes' 准假.
fort' 强.
fortepian' 大鋼琴.
fortik' 堅實.
 fortik'aĵ' 要塞，堡壘.
fos' 掘.
 fos'il' 鍫.
fosfor' 燐.
fost' 椿，柱.
frag' 白花蛇莓(草莓).
fragment' 碎片，屑.
fraj' 魚卵.
frak' 禮服，燕尾服.
frakas' 打碎.
fraksen' 槐.
framason' 共助會.
framb' 莓(懸鈎子屬).
frand' 嗜食美味.
frang' 纓綫.
frangol' 鼠李.
frap' 擊，拍，叩.
frat' 兄弟.
fraŭl' 未婚者.
 fraŭl'in' 姑娘.
fremd' 外國.

frenez' 狂，癡.
freŝ' 新鮮.
fring' 磧鷚(黃雀).
fringel' 磧鷚之一種(金翅雀).
fripon' 流氓，騙子.
friz' 捲髮.
fromaĝ' 牛乳餅.
front' 前部.
frost' 嚴寒.
frot' 抹，擦.
fru' 早.
frugileg' 鴉之一種(白嘴鴉).
frukt' 菓實.
frunt' 額.
ftiz' 肺結核.
fulg' 煤烟.
fulm' 電光.
fum' 烟.
　fum'i 吸烟.
fund' 底.
fundament' 基礎.
funebr' 喪，哀感.
　funebr'a 悲哀的.
funel' 漏斗.
fung' 菌.
ufnt' 磅.
furaĝ' 秣，飼料.
furioz' 狂暴，大怒.
furunk' 瘡癤.
fuŝ' 粗，拙.
fusten' 花剪絨.
fut' 英尺.

G, Ĝ

gad' 鱈.
gaj' 歡喜.
gajl' 沒食子(一名癭蜂).
gajn' 得，獲.
gal' 膽汁.
galanteri' 裝飾品.
galeri' 露台.
galon' 金銀縚.
galoŝ' 木屐.
gam' 音階.
gamaŝ' 脚絆.
gant' 手套.
garanti' 担保.
　garanti'aĵ' 抵押品.
　garanti'ul' 人質.
garb' 捆.
gard' 防衛，看守.
ĝarden' 花園.
gargar' 漱口.
gas' 瓦斯.

gast' 客.
gazel' 瞪羚.
gazet' 新聞紙，雜誌.
ge' 接頭字：表示合有男女兩性之意，如 *patr'* 父 - *ge'patr'o'j* 父母.
gelaten' 濃果醬.
ĝem' 嘆息.
ĝen' 阻當.
generaci' 世，代.
genitiv' 物主格(文).
genot' 貘.
gent' 種族.
ĝentil' 温文.
genu' 膝.
ĝerm' 幼芽.
gest' 手舞足蹈，或手語.
ĝi 牠.
ĝib' 隆肉，駝峯.
gips' 石膏.
ĝiraf' 長頸鹿.
ĝis 到，至，迄.
gitar' 六絃琴.
glaci' 冰.
gladi'aĵ 雪糕.
glad' 熨，燙.
glan' 栟斗，橡子.
gland' 腺.
glas' 玻璃杯.
glat' 平滑.
glav' 劍.
glim' 雲母，明瓦
glit' 滑.
glit'il' 冰鞋.
glit'vetur'il' 滑橇.
glob' 球.
glor' 光榮.
glu' 黏貼.
glut' 嚥.
gobi' 蝦虎魚.
ĝoj' 快樂.
golf' 海灣.
gorĝ' 咽喉.
graci' 温雅，端莊.
grad' 階級.
graf' 伯爵.
grajn' 粒，穀.
gramatik' 文法.
granat' 石榴.
grand' 大.
grand'anim' 豪氣.
granit' 青石.
gras' 脂肪.
grat' 抹，刮.
gratul' 祝，賀.
grav' 緊要.

graved' 懷孕.
gravur' 雕刻.
gren' 五穀.
 gren'ej' 穀倉.
grenad' 小炸彈.
gri' 米.
grifel' 石筆.
gril' 蟀蟋.
grimac' 歪面.
grinc' 磨擦.
griz' 灰白色.
gros' 醋栗.
groŝ' 古貨幣之名.
grot' 穴，洞.
gru' 玄鶴.
grup' 羣.
ĝu' 享福.
gudr' 柏油.
guf' 鷲鴝.
gum' 樹膠.
gurd' 手風琴.
gust' 味.
 gust'um' 嘗味.
ĝust' 適當.
gut' 滴.
 gut'o 一滴.
guvern' 家庭教育.
gvardi' 護衛.
gvid' 指揮，引導.

H, Ĥ

ha! 哈(表驚愕 喜之聲)
hajl' 雹.
hak' 斫.
 hak'il' 斧.
hal' 廳堂，市場.
haladz' 臭煤氣.
halt' 停，止.
hamstr' 野鼠之一.
ĥaos' 混沌.
har' 髮.
 har'ar' 頭髮，假髮.
 har'eg' 剛毛.
 har'lig' 束髮.
hard' 堅固.
haring' 鯡.
harp' 竪琴，箏.
haŭt' 皮膚，皮.
hav' 有.
haven' 港.
heder' 常春籐.
hejm' 家.
hejt' 生火，焚.
hel' 輝，明亮.
help' 援助.
 mal'help' 妨害.

ĥemi' 化學.
hepat' 肝臟.
herb' 草.
herb'ej' 草塲.
hered' 嗣續.
herez' 異教.
herni' 疝氣，小腸氣.
hero' 英雄.
hidrarg' 水銀.
hidrogen' 輕氣.
hieraŭ 昨日.
ĥimer' 希臘神話之妖怪
hipokrit' 詐，僞善.
hirud' 水蛭.
hirundo 燕.
hiskiam' 非沃斯(一種麻醉性之毒草).
histori' 歷史.
histrik' 豪豬.
ho! 表驚異憂憤之喊聲
hodiaŭ 今日.
hok' 鈎.
fiŝ'hok' 魚鈎.
pord'hok' 門之樞鈕
ĥoler' 霍亂.
hom' 人
honest' 正直.
honor' 尊敬，稱揚.
honor'o 榮譽，名譽.
hont' 羞耻.
hor' 時間.
ĥor' 合唱.
horde' 大麥.
horizontal' 水平.
horloĝ' 時計.
hortulan' 蒿雀，
hosti' 聖餅.
hotel' 旅館.
huf' 蹄.
humil' 謙遜.
humor' 脾氣.
hund' 犬.
husar' 輕騎兵.
huz' 鱘魚.

I

-i 沒有時間性的動詞語尾，如 *laŭdas* 現時稱贊 - *laŭd'i* 稱贊.
ia 某種
ial 某種像故.
iam 有時，某時.
ibis 朱鷺(又名紅鶴)
id' 接尾語：表其爲後裔之意，如 *bov'* 牛 - *bov'id'* 犢.
idili' 牧歌.

idol' 偶像.

ie 某處

iel 某樣.

ies 某人的.

ig' 接尾語：表示令其如此之意，如 *pur'* 令潔 - *pur'ig'* 令其清潔.

iĝ' 接尾語：表示變爲之意，如 *ruĝ'* 紅 - *ruĝ'iĝ* 杏紅，赧顏

iĥtiokol' 魚膠.

il' 接尾語：表示其爲器具之意，如 *tranĉ'i* 割 - *tranĉ'il'* 刀 *tond'* 剪 - *tond'il'* 剪刀.

ili 他們.

ilumin' 照耀，光明.

imag' 想像.

imit' 模仿.

imperi' 帝國.

implik' 纏結，株連.

impres' 感動.

in' 接尾語：表示其爲女性之意，如 *patr'* 父親 - , *patr'in'* 母親，*kok'* 雄鷄 - *kok'in'* 母鷄.

incit' 煽動，惹怒

ind' 接尾語：表示值得之意，如 *laŭd* 讚 - *laŭd'ind'* 堪讚.

indiferent' 無關係.

indign' 忿怒.

indulg' 寬宥，放縱.

industri' 工業.

infan' 孩子.

infekt' 傳染.

infer' 地獄.

influ' 感化，影響.

infuz' 浸漬.

ing' 接尾語：表示爲其柄套之意，如 *kandel'* 燭 - *kandel'ing'* 燭臺

ingven' 膀.

inĝenier' 機匠，技師.

iniciat' 着手，動工.

ink' 墨水

inklin' 偏徇，傾向.

inokul' 種痘.

insekt' 昆蟲.

insid' 陷害.

insign' 徽章.

inspir' 感悟.

instig' 慫恿.

institut' 學會，學院.

instru' 教

instrukc' 命令，教訓.

insul' 島.

insult' 侮辱.

int' 表示過去之主動分詞語尾.

intenc' 志圖.

inter 在…與…之間.

interes' 興趣.

interjekci' 間投詞(文).

intermit' 暫停，間斷.

intern' 內部.

interpunkci' 句讀法.

intest' 腸.

intim' 親密.

intrig' 陰謀，私通.

invit' 招待.

io 某物.

iom 若干，多少.

ir' 去.

is 表示過去之動詞語尾

ist' 接尾語：表示以此爲職業者之意，如 *boť* 靴 - *boť'ist'* 靴匠，*mar* 海 *mar'-ist'* 海員.

it' 表示過去之被動分詞語尾.

iu 某人.

izol' 孤立.

J, Ĵ

j 衆數之記號.

ja 實在，果然.

jak' 短衫.

ĵaluz' 嫉妬.

jam 旣，已經.

Januar' 正月.

jar' 年，歲.

jasmen' 茉莉.

ĵaŭd' 星期四.

je 此是意義不定的前置詞，如想用前置詞而沒有適當者，可用此以達意.

jen 於此(這個字是用以表示時間或空間上較近的某些，或作[看呵!]之意).

jes 是.

jes'ig' 肯定.

ĵet' 擲.

ĵongl' 幻術.

ju-des 更——愈.

jug' 軛.

juĝ' 審判.

jugland' 胡桃.

juk' 癢.

Juli' 七月.

jun' 幼，年輕.

jung' 駕駛.

Juni' 六月.

juniper' 檜.

jup' 裙.
ĵur' 誓.
ĵus' 方才.
just' 正直.
juvel' 珍寶.

K

kaĉ' 粥.
kadr' 框
kaduk' 凋落，老弱.
kaf' 咖啡.
kaĝ' 籠.
kahel' 爐磚.
kaj 與及.
kajer' 草簿.
kajut' 房艙.
kal' 鷄眼，研.
kaldron' 鑊.
kaleŝ' 華麗的蓬車.
kalfatr' 以布片或油灰塞船之漏處.
kalik' 杯，盅.
kalikot' 棉布.
kalk' 石灰.
kalkan' 脚跟.
kalkul' 計算.
kalson' 襯袴.
kalumni' 訕謗.
kambi' 債券，銀票.
kamel' 駱駝.
kamen' 竈，火爐.
kamen'tub' 烟囪管
kamer' 無窗之房，暗室.
kamfor' 樟腦.
kamizol' 背心.
kamlot' 粗羊毛布.
kamomil 甘菊.
kamp' 田野.
kan' 蘆，蒹.
kanab' 大麻.
kanajl' 惡徒.
kanap' 臥榻.
kanari' 金絲雀.
kancelari' 法官之衙署.
kancelier' 高等法官.
kand' 糖果.
kandel' 燭.
kankr' 喇咕.
kant' 歌.
kantarid' 芫靑(一名靑娘子).
kan or' 禮拜堂中唱詩之領袖.
kanvas' 油畫布(通花繡巾).
kap' 頭.
kapabl' 可能的
kapel' 小禮拜堂.

kapitan' 首領，艦長.
kapitel' 柱頭.
kapitulac' 投降.
kapon' 閹鷄
kapor' 白花菜.
kapot' 連帽之大衣.
kapr' 山羊.
kapreol' 麐.
kapric' 反覆，任意:
kapsul' 荚，苦藥之包衣.
kapt' 捕，獲.
kapt'il' 捕機 陷穽.
kapucen' 羅馬教的托鉢僧.
kapuĉ' 僧帽.
kar' 親愛，高貴.
karaben' 騎銃.
karaf' 玻璃樽.
karakter' 性質，脾氣.
karas' 鮒(一名鯽).
karb' 煤.
kard' 飛廉(形似薊).
kardel' 金鶯.
kares' 撫愛.
kariofil' 丁香.
karmin' 紅顏料
karnaval' 天主教之戒肉節.
karo' 印有紅色小方形之紙牌.
karob' 長角果.
karot' 胡蘿蔔.
karp' 鯉.
karpen' 見風乾(樺木科).
kart' 厚紙片.
kartav' 說不清楚 喉音.
kartilag' 軟骨.
kartoĉ' 彈藥.
karton' 厚紙板.
karusel' 騎上游戲，鬧飲.
kas' 銀箱.
kaŝ' 藏匿.
kaserol' 有柄之鍋.
kask' 盔.
kaŝtan' 栗.
kastel' 城堡，宮室.
kastor' 海狸.
kastr' 閹割.
kat' 貓.
kataplasm' 敷藥，藥膏.
katar' 傷風，外感.
katarakt' 瀑布 眼之白內膜.
katen' 鐐銬.
katun' 棉布.
kaŭteriz' 灼，灸.
kaŭz' 致令，惹起
kaŭz'o 原因
kav' 孔，穴

kavalir' 騎士.
kavern' 洞窟.
kaviar' 鹹魚卵.
kaz' 格(文).
kaze' 凝乳.
ke 用以引起下句之接續詞.
kegl' 九柱球戲.
kel' 地窖.
kelk' 幾.
kelner' 堂倌，酒保.
ken' 多脂膠之木.
ker' 紙牌中之心.
kern' 仁，核.
kerub' 天使，美麗之小孩.
kest' 箱，匣.
tir'kest' 抽屜.
kia 那種.
kial 爲什麼.
kiam 何時，當時.
kie 何處，該處.
kiel 怎樣，卽如.
kies 誰人的.
kil' 船樑.
kio 什麼.
kiom 多少，若干.
kiras' 胸甲.
kis' 吻.
kitel' 男人之寬衫.
kiu 誰，何人.
klaft' 俄量名，等於 1.95, m.
klap' 輕拍，拍聲.
klar' 清楚，明瞭.
klarnet' 風笛.
klas' 類，等級.
klav' 琴鍵.
kler' 已受教育.
klimat' 風土，氣候.
klin' 傾斜，偏向.
klister' 灌腸.
klopod' 促進.
kloŝ' 鐘形物.
klub' 俱樂部.
kluz' 水閘.
knab' 童子.
kned' 揑.
koaks' 熟煤.
kobalt' 鈷.
kobold' 妖魔.
koĉenil' 胭脂蟲.
kojn' 楔，尖木.
kok' 鷄.
kokcinel' 瓢蟲.
koket' 獻媚，賣俏.
kokluŝ' 百日咳.
kokos' 椰子.

koks' 礬.
kol' 頸.
kol'um' 領
kol'har'o'j 鬃毛.
kolbas' 臘腸.
koleg' 同事，同學.
kolekt' 蒐集
koler' 怒.
kolibr' 蜂鳥.
kolimb' 阿比(游禽類).
kolofon' 松脂.
kolomb' 鴿.
kolon' 圓柱.
kolor' 顏色.
kolport' 喚賣.
kolubr' 黃頷蛇.
kom' 點撇(，).
komand' 命令，管理.
kamb' 梳.
kombin' 結合.
kamenc' 開始.
komentari' 註釋.
kamerc' 貿易
komerc'aj' 貨物.
komfort' 愉快.
komisi' 委託.
komitat' 董事，委員.
komiz' 夥計，助手.
komod' 檯櫃.
kompar' 比較.
kompat' 同情.
komplez' 懇切.
kompost' 排字.
kompren' 明白，理解.
kompres' 裹傷布.
komun' 共同.
komun'um' 自治區
komuni' 聖餐.
kamunik' 傳達，交通.
kon' 知，認識.
koncern' 關係，干涉.
kondamn' 罰，定罪.
kondiĉ' 條件.
kondolenc' 弔，唁.
konduk' 引導，領.
konduk'il' 韁.
kondut' 行爲，舉止.
konfes' 懺悔，自白.
konfid' 信任.
konfirm' 証實.
konfit' 蜜餞.
konform' 適合，相似.
konfuz' 混亂.
konjekt' 推測.
konjugaci' 動詞字尾之變化(文).

konjunkci' 接續詞
konk' 貝殼.
konklud' 終結.
konkur' 競爭.
konkurs' 競爭者.
konsci' 知覺.
konscienc' 頁心.
konsekvenc' 結果.
konsent' 同意，承諾.
konserv' 保存，收藏.
konsider' 考慮.
konsil' 忠告 勸勉.
konsist' 包括，構成.
konsol' 安慰.
konsonant' 子音(文).
konspir' 結黨.
konstant' 永恆.
konstat' 証明.
konstern' 大驚，喪膽.
konstru' 構造，建設.
konsum' 消耗.
kontant' 現金.
kontent' 滿足.
kontor' 辦事室，賬房.
kontrakt' 訂約.
kontraŭ 反對.
kontraŭ'e 對方.
kontur' 輪廓
kontuz' 打傷.
konus' 圓錐體.
konval' 君影草.
konven' 適宜.
konvert' 歸化.
konvink' 辯服.
konvulsi' 驚風病.
kopi' 抄寫.
kor' 心.
koran' 可蘭經.
korb' 籃.
kord' 弦線.
korekt' 校正
korespond' 通信.
kork' 軟木塞.
korn' 角.
kornic' 在牆上或天花板下之裝飾.
korp' 身體.
korporaci' 社團.
korpus' 軍團.
kort' 天井，宮庭.
kort'eg' 宮殿.
korv' 鴉.
kost' 價值.
kost'o 價格.
kostum' 服裝.
kot' 泥.

koton' 棉花.
koturn' 鶉.
kov' 孵.
kovert' 封筒，信封.
kovr' 遮，蓋.
  kovr'il' (de libr'o) 封面
  kovr'il' (de fenestr'o) 窗簾.
  mal'kovr' 披露.
kraĉ' 唾，吐.
krad' 鐵欄.
krajon' 鉛筆.
krak' 爆烈聲.
kraken' 餅乾.
kramp' 鐵搭.
kran' 龍頭，栓口.
krani' 頭蓋骨.
kratag' 山查樹.
krater' 火山口.
kravat' 領帶.
kre' 創造.
kred' 相信.
  kred'ebl' 可信.
krem' 乳酪.
kren 西洋山萮菜.
krep' 縐紗
krepusk' 黄昏，黎明.
kresk' 生長.
  kresk'aĵ' 生物.
kret' 白粉筆.
krev' 破裂.
kri' 叫，喊.
kribr' 篩.
krim' 罪.
kriminal' 犯法.
kring' 圓餅乾.
kripl' 跛足.
krisp' 腸膜，緣飾.
krist' 基督.
  krist'an' 基督徒.
  krist'nask' 基督誕日.
kristal' 晶.
kritik' 批評.
kriz' 病勢之急變，危機.
kroĉ' 鈎.
krokodil' 鱷魚.
krom 除非，除去.
kron' 冕.
kronik' 年代記，記錄.
krop' 鳥膆(鳥鳥之食道末端).
kroz' 巡緝海上.
kruc' 十字架.
  kruc'um' 釘於十字架.
kruĉ' 壺.
krud' 生的，未加人工的.
kruel' 殘酷.
krup' 喉症.

krur' 小腿，脛
krust' 殼.
krut' 峭峻.
kub' 立方體.
kubut' 肘.
kudr' 縫.
kuf' 簡單之女帽.
kugl' 鎗彈.
kuir' 燒，煮.
kuk' 餅，糕，
kukol' 杜鵑.
kukum' 胡瓜.
kukurb' 南瓜.
kul' 蚊.
kuler' 匙.
kulp' 過失，犯罪.
kun 和
kun'e 偕同
kunikl' 家兎
kup' 放血杯.
kupol' 圓屋頂.
kupr' 銅.
flav'a'kupr'o 黃銅.
kur' 跑.
kurac' 醫.
kurac'il' 藥.
kuraĝ' 勇敢.
kurator' 未成年者之保護人

kurb' 彎曲.
kurier' 郵差.
kurten' 簾，帳，幕.
flank'kurten' 邊帳.
rul'kurten' 捲幕.
kusen' 墊.
kusen'et 褥.
kuŝ' 臥伏，橫，伏.
sub'kuŝ' 退讓，屈從.
kutim' 慣.
kuv' 桶，盆.
kuz' 從兄弟.
kvankam 雖然.
kvant' 分量.
kvar 四.
kvaranten' 檢疫停止交通.
kvarc' 石英.
kvart' 第四度音.
kvartal' 區域.
kvazaŭ 宛若，好象.
kverk' 槲.
kviet' 安靜.
kvin 五.
kvit' 淸理，付還.
kvitanc' 給予收據.

L

l', la 這個，此(用以指定某人或某物之冠詞).

labor' 工作.
per'labor' 獲得.
pri'babor' 精工，慘淡經營.
lac' 疲勞.
lacert' 蜥蜴.
laĉ' 繩.
lad' 白鐵片.
laf' 火山岩.
lag' 湖.
lag'et' 池.
lak' 漆.
lake' 從僕.
laks' 痢疾.
lakt' 牛乳.
lakt'um' 雄魚精.
lam' 跛.
lam'baston' 拐杖.
lamp' 燈.
lampir' 螢.
lan' 羊毛.
land' 國土.
lang' 舌.
lantern' 提燈.
lanug' 綵毛.
lard' 猪油.
larĝ' 寬大.
laŭ'larĝ' 濶度.
laring' 喉頭.
larm' 淚.
larv' 蛹.
las' 棄置.
last' 最後，最近.
laŭ 依照，按.
laŭb' 凉亭(以樹木構成的).
laŭd' 稱讚，譽.
laŭr' 月桂.
laŭt' 高聲.
lav' 洗.
lavang' 雪堆，雪山.
lecion' 課.
led' 革.
leg' 讀.
legend' 古典，傳說.
legi' 古羅馬之軍隊.
legom' 蔬菜.
leĝ' 法律.
lek' 舐.
lekant' 延命菊.
leksikon' 辭典.
lent' 扁豆.
lentug' 雀班.
leon' 獅.
leontod' 蒲公英.
leopard' 豹.
lepor' 兎.

lepr' 癞瘋.
lern' 學.
lern'ej 學校.
lert' 精巧，靈敏.
lesiv' 洗衣之鹼水.
leter' 信.
leŭtenant' 陸軍中尉.
lev' 舉起.
lev'il' 槓.
levkoj 紫羅欄花.
li 他.
li'a 他的.
lian' 葛.
libel' 蜻蛉.
liber' 自由.
libr' 書.
libr'o'ten'ant'o 司帳者.
lien' 脾.
lig' 縛，結.
lign' 木.
liken' 地衣(苔蘚).
likvid' 清算.
likvor' 甜酒.
lili' 百合花.
lim' 境，界限.
lim'i ' 蛞蝓.
limak 蛞蝓(俗稱鼻涕蟲)
limonad' 檸檬水.
lin' 亞麻.
lingv' 語言.
lini' 行，線，格.
link' 林狼.
lip' 唇.
lip'har'o'j 鬚.
lir' 七絃琴.
lit' 床.
litani' 祈禱文式.
liter' 字母.
liut' 琴瑟.
liver' 交付，供給.
livre' 僕人之制服.
lod' 量名，等於 5 gram.
log' 引誘.
de'log' 誘惑.
loĝ' 居住.
loĝi' 戲院之座位.
loj.' 一種河魚(鯊魚類).
lok' 地方.
lokomotiv' 火車頭.
lol' 毒麥.
long' 長.
laŭ'long' 長度.
lonicer' 忍冬.
lorn' 望遠鏡.
lot' 籤，籌.
lot'um' 抽籌分給

lu' ,租賃.
lud' 玩,游.
luks' 奢華.
lul' 撫之使睡.
lul'il' 搖牀.
lum' 光.
  mal'lum 黑暗.
  lum'tur' 燈塔.
lumb' 腰.
lun' 月.
lunatik' 癲狂.
lund' 星期一.
lup' 狼.
lupol' 忽布(或稱蛇麻).
lustr' 燭台.
lut' 釬.
lutr' 水獺.

M

mac' 無酵麵包.
maĉ' 咀嚼.
magazen' 雜貨店.
magi' 魔法.
magnet' 磁石,
maiz' 玉蜀黍.
Maj' 五月.
majest' 威嚴.
majstr' 專門家,原始家,領袖.
  sub'majstr' 工人.
makler' 代人賣買.
makul' 汚點,玷.
makzel' 顎骨.
mal' 接頭字:表示相反之意,如 *bon'* 好 - *mal'bon'* 劣, *estim'* 尊敬 - *mal'estim* 鄙視.
maleol' 踝.
malgraŭ 無論,不顧.
malic' 惡意.
mam' 乳房.
man' 手.
  man'plat' 手掌.
  man'um' 硬袖.
mana' 瀉藥.
mangan' 錳.
manĝ' 吃.
  maten'manĝ' 早餐.
  tag'manĝ' 午餐.
  vesper'manĝ' 晚餐.
manier' 樣子,方式.
manik' 袖.
mank' 缺乏.
manovr' 軍隊演習.
mantel' 外套.

mar' 海.
marĉ' 沼澤.
marĉand 價格差商
marcipan' 麵包之一種
mard' 星期二.
mark' 馬克，記號
markot' 屑，萌芽
marmor' 大理石.
marmot' 土撥鼠.
maroken' 麻羅角皮（精製羊皮）.
marŝ' 進行.
marŝal' 元帥.
Mart' 三月.
martel' 槌.
mas' 堆，團，塊
maŝ' 網眼.
maŝin' 機械，機器.
masiv' 厚重，大塊.
mask' 假面.
mason' 泥水工作.
mast' 檣，桅.
mastik' 乳香.
mastr' 主人
mastr'um' 主持家政.
mat' 席.
maten' 朝晨.
matrac' 褥.
matur' 成熟.
mebl, 家具.
meĉ' 燈心.
meĉ'aĵ' 自來火.
medal' 賞牌.
medalion' 藏紀念物之小匣.
medit' 沉思.
meĥanik' 機械學.
mejl' 英里.
mel' 貛.
meleagr' 吐綬鷄(火鷄).
melk' 擠乳.
melon' 甜瓜.
akv'o'melon' 水瓜.
mem 自已.
membr' 肢體，會員.
membran' 膜.
memor' 記憶.
mem'star' 自立.
mend' 定貨.
mensog' 說謊.
ment' 薄荷
menton' 下頷.
merit' 値得報酬.
meriz' 野櫻桃.
merkred' 星期三.
merl' 黑乙鳥.
mes' 羅馬敎聖餐禮.

Mesi' 救世主，耶穌．
met' 放置．
el'met' 放出．
meti' 手藝．
mev' 鷗．
mez' 正中．
tag'mez' 正午．
mez'o'nombr' 平均數．
mezur' 測量．
al'mezur' 使適合．
mi 我．
mi'a 我的．
miel' 蜜糖．
mien' 面色．
migdal' 杏仁．
migr' 遊歷．
miks' 混合．
mil 千．
mili' 黍．
milit' 戰爭．
al'milit' 出征．
min' 礦．
minac' 威嚇．
minut' 分(六十秒)．
miogal' 麝鼠．
miop' 近視．
miozot' 忽忘草．
mir' 驚．
mirh 香樹脂．
mirt' 桃金孃．
mirtel' 山桑子．
misi' 使命，傳道．
mister' 神秘，奧妙．
mister'a 秘奧的．
mizer' 窮苦．
mod' 方法，款式．
model' 模範．
moder' 節儉．
modest' 謙遜．
mok' 嘲笑．
mol' 柔軟．
mol'anas' 海鴨．
moment' 頃刻．
mon' 銀錢．
monaĥ' 和尚．
monarĥ' 王．
monat' 月．
mond' 世界．
mone' 穴鳥．
monstr' 妖怪．
mont' 山．
montr' 指示．
monument' 紀念牌．
mops' 短鼻短頭之小犬．
mor' 風俗，習慣．
morbil' 疹．

mord' 咬.
mord'et' 嚙.
morgaŭ 明日.
mort' 死.
morter' 灰泥.
morus' 桑.
most' 葡萄汁.
moŝt' 尊稱:如 *vi'a reĝ'a moŝt'o* 陛下, *vi'a moŝt'o* 尊駕.
mov' 動.
muel' 磨.
muf' 手套.
muĝ' 怒號,澎湃.
muk' 粘液.
mul' 騾.
mult' 許多.
mur' 壁.
murmur' 怨聲,喃喃.
mus' 小鼠.
muŝ' 蠅.
musk' 蘚.
muskat' 肉荳蔻.
muskol' 筋肉.
muslin' 洋紗.
mustard' 芥菜與葡萄或醋所製之香料.
mustel' 貂.
mut' 啞.

N

-n 目的格的語尾亦用作表示方向的語尾.
naci' 國家.
naĝ' 游泳.
najbar' 隣舍.
najl' 釘.
najtingal' 夜鶯.
nanken' 中國南京棉布.
nap' 蕪菁.
narcis' 水仙花.
nask' 產生.
nask'iĝ' 誕生
du'nask'it' 雙生兒.
natur' 自然.
naŭ 九.
naŭz' 嘔吐.
naz' 鼻.
naz'um' 眼鏡.
ne 不.
nebul' 霧.
neces' 必要.
neces'ej' 廁.
neces'uj' 針線箱.
neĝ' 雪.

neglîĝ' 便服.
negoc' 營業事務.
nek-nek 既不——又不.
nenia 沒有一種.
neniam 永不，無時.
nenie 無處.
neniel 無法.
nenies 無人的.
nenio 無物.
neniu 無人.
nep' 孫.
nepr' 不免，必定.
nest' 巢.
net' 潔淨之書法.
mal'net' 書寫糊朦.
nev' 侄，甥.
ni 我們.
ni'a 我們的.
niĉ' 壁龕.
nigr' 黑色.
nivel' 水平面.
nj' 接尾語：加於女性的人名上，以表親暱之意，如 *mari - ma'nj'*.
nobel' 貴族.
nobl' 尊貴.
nokt' 夜.
nom' 名.
nom'i 講及，呼名.
nom'e 即是.
nombr' 數.
unu'nombr' 單數.
nominativ' 主格(文).
nord' 北.
not' 記號，標註.
not'o (muzik'a) 音符(音樂的).
notari' 公証人.
nov' 新.
Novembr 十一月.
novic' 初學者.
nu! 唔(讚美聲).
nuanc' 色之濃淡深淺.
nub' 雲.
nud' 裸體.
nuk' 頸背.
nuks' 有殼果.
nul' 零.
numer' 號碼，數目字.
nun 現在.
nur 祇，僅，不過.
nutr' 喂，撫養.

O

o 名詞之語尾.
obe' 從順.

objekt' 物體．
obl' 接尾語：表示其倍數之意，如 *du* 二 - *du'obl'* 兩倍．
oblat' 薄餅．
observ' 觀察，注視．
obstin' 頑固．
obstrukc' 阻礙．
odor' 香．
ofend' 侮辱．
ofer' 供獻，犧牲．
ofic' 公務．
ofic'ist 分務員．
ofic'ej' 事務所．
oficir' 將校．
oft' 時常，屢次．
ok 八．
okaz' 發生，遭遇．
okaz'o 塲合，緣故，機會．
okaz'a 意外的．
okcident' 西．
oksigen' 養氣．
oksikok' 蔓越橘．
Oktobr' 十月，
okzal' 酸模．
okul' 目．
okul'har' 睫毛．
okul'vitr' 眼鏡．
okup' 從事，占有，占據．
ol 過於，不及．
ole' 油．
oliv' 阿列布(亦稱橄欖)．
omar' 龍蝦．
ombr' 影．
ombrel' 傘．
on! 接尾語：表示為其分數之意，如 *kvar* 四 *kvar'on'* 四分一．
ond' 波浪，
oni 某人．
onkl' 伯，叔．
ont' 表示未來之主動分詞語尾．
op' 接尾語：表示集合之意，如 *tri* 三 - *tri'op'* 三個一組．
opal' 蛋白石．
opini' 意見．
oportun' 便利，適合，合時．
or' 金．
orakol' 神應，神諭．
oranĝ' 橙．
ord' 順序．
orden' 品級，勳位．
ordinar' 平常．
ordon' 吩咐，命令．
orel' 耳．

orf' 孤兒.
orgen' 風琴.
orient' 東方.
ornam' 裝飾.
os 表示未來之動詞語尾.
osced' 呵欠.
ost' 骨.
ostr' 牡蠣.
ot' 表示未來之被動分詞語尾.
ov' 蛋.
ov'uj 卵巢.
ov'blank' 蛋白.
oval' 卵形.

P

pac' 和平.
pacienc' 忍耐.
paf' 放,射.
paf'il' 鎗.
paf'il'eg' 炮.
pag' 付欵.
de'pag' 賦稅.
paĝ' 頁.
paĝi' 僕從.
pajl' 稈,草芥.
pak' 包.
pal' 蒼白色.
palac' 宮殿.
palat' 上顎.
paletr' 合色板.
palis' 樁.
palm' 棕樹.
palp' 摸索,觸覺.
palpebr' 眼瞼.
palpebr'um' 瞬.
pan' 麵包.
pantalon' 褲.
panter' 豹.
pantofl' 拖鞋.
pap' 羅馬敎王.
papag' 鸚鵡.
papav' 罌粟.
paper' 紙.
papili' 蝴蝶.
par' 一對,一雙.
parad' 列隊進行.
paradiz' 樂園.
paraliz' 痲痺.
parazit' 寄生.
pardon' 恕宥.
parenc' 親戚.
parentez' 括弧,夾句.
parfum' 香料.
parget' 地板.
park' 苑囿.

parker' 獸記.
paroĥ' 教區.
parol' 講，說.
inter'parol' 談話.
el'parol' 發音.
part' 部份，股.
part'o'pren' 有份，參加.
parter' 劇場之客座.
parti' 黨，派.
parti'a 偏執的.
particip' 分詞.
paru' 山雀.
pas' 經過.
paŝ' 過，步.
pasament' 花邊.
pasament'ist' 製花邊者.
paser' 麻雀.
pasi' 情感.
Pask' 復活節.
pasport' 旅行護照.
past' 糊.
paŝt' 飼，養，喂.
pasteĉ' 肉饅頭.
pastel' 香錠.
pastinak' 防風.
pastr' 牧師.
pat' 鍋.
patr' 父.
patr'uj' 祖國.
patrol' 巡羅隊.
paŭz' 中止.
pav' 孔雀.
pavim' 砌路.
pec' 片.
peĉ' 瀝青，柏油.
pedik' 蝨.
peg' 啄木鳥.
pejzaĝ 風景.
pek' 背教，反乎道德.
pekl' 醃.
pel' 驅逐.
pelikan' 鵜鶘.
pelt' 皮外套.
pelv' 盤，碟(或骨盆).
pen' 努力.
pend' 掛，懸.
de'pend' 系屬.
el'pend'aĵ' 招牌.
pendol' 鐘擺.
penetr' 徹底，貫，穿.
penik' 畫刷.
pens' 想，思.
el'pens' 發明.
pri'pens' 想及.
pensi 恩俸
pent' 悔悟.

Pentekost' 復活節五十日後之祭日.
pentr' 繪畫.
pep' 啁，囀.
per 用，以由，籍.
per'a 居間的.
per'i 居間.
perĉ 鱸類.
perd 失.
perdrik' 鷓鴣.
pere' 滅，沉淪，暴死.
pere'ig' 殺.
perfekt' 完全，無缺.
perfid 賣國，賣友，變節.
perfid'a 不忠信的.
pergamen' 羊皮紙.
peritone' 腹膜.
perk' 鱸..
perl' 珍珠.
perlamot' 珠母.
permes' 允許.
for'permes' 給假.
peron' 石階.
persekut' 迫害.
persik' 桃.
persist 堅持
person' 個人.
person'a 個人的，人稱的.
pes' 秤，稱.
pes'il' 天秤，稱.
pest' 瘟疫.
pet' 請，求.
petol' 放浪，魯莽.
petrol' 石油.
petromiz' 目鰻.
petrosel' 芹.
pez' 重量.
pez'il' 法碼，錘.
pi' 敬神.
pice' 針樅.
pied' 足.
pied'ing' 鐙.
piedestal' 柱礎.
pig' 鵲.
pik' 刺.
pik'il' 刺針.
piked' 哨兵，紙牌名.
pilk' 球.
pilol' 丸藥.
pilot' 舵工.
pin' 松.
pinĉ' 夾，鉗.
pingl' 針.
pini' 松屬.
pint' 尖頂，梢.
pionir' 工兵.

pip' 烟管.
pipr' 胡椒.
pips' 家禽之舌病.
pir' 梨.
pirit' 硫黄與金屬之化合物.
pirol 鶯.
piroz 胃痛.
pist' 椿.
piŝt' 活塞子.
pistak' 阿月子(漆樹科).
pistol' 手鎗.
piz' 豌豆.
plac' 空地.
plaĉ' 適意,喜悅.
plad' 盆子.
plafon' 天花板.
plan' 設計.
pland' 靴底.
planed' 遊星.
plank' 地板.
plant' 種植.
plastr' 膏藥.
plat' 平.
platen' 白金.
plaŭd' 濺.
plej 最(用以作最高度比較的副詞).
plekt' 織,編.
plen' 充實,完全.
plen'aĝ' 成年.
plen'um' 成就.
plend' 訴苦.
plet' 茶盆.
plezur' 愉快.
pli 更.
plik' 亂髮病.
plor' 哭.
plot' 鱸魚.
plu 更進,再,况.
plug' 鋤.
plum' 筆,羽毛.
plumb' 鉛.
pluŝ' 毛絨.
pluv' 雨.
po 每.
poent' 點數(紙牌名).
pokal' 口大底細之杯.
polic' 警察.
poligon' 蕎麥.
polur' 磨光.
polus' 地極.
polv' 塵埃.
pom' 蘋果.
ter'pom' 馬鈴薯.
ponard' 短劍.
ponard'eg' 鎗矛.

pont' 橋.
popl' 白楊.
popol' 平民.
popol'amas' 民衆.
por 爲.
porcelan' 磁器.
porci' 分配，分產.
pord' 門，戶.
pord'eg 大門.
porfir' 雲斑石.
pork' 豚.
port' 運，負，担.
al'port' 持來.
el'port' 持出.
porter' 濃碑酒.
portret' 寫眞，肖象
poŝ' 袋.
posed' 所有.
post 在後.
poŝt' 郵務.
sign'o de poŝt'o 郵票.
posten' 哨.
postul' 要求.
pot' 壺.
potas' 鹻質鹽.
potenc' 勢力.
pov' 可，能.
pra' 表其爲曾輩或久遠的之意，如 *av'* 祖 - *pra'av'* 曾祖.
praktik' 實習.
pram' 渡船.
prav' 正當，不錯.
precip' 大概，主要.
preciz' 精確.
predik' 宣講.
predikat' 謂語.
prefer' 甯願.
preĝ' 祈禱.
prem' 壓，榨.
premi' 酬報，賞銀.
pren' 取.
pren'o 收獲.
pren'il' 鉗.
prepar' 準備.
prepozici' 前置詞.
pres' 印刷.
preskaŭ 幾乎.
pret 整備，現成.
pretekst' 託言.
pretend' 要求，主張.
preter 循.
prez' 價目.
prezent' 提出，介紹.
re'prezent' 代表，再現.
prezid' 主理，統轄.

pri 關於.
primol' 櫻草.
princ' 親王，太子.
printemp' 春.
privat' 私人的.
privilegi' 特權.
pro 因爲.
procent' 百分比，利率.
procent'eg' 過度或不合法之厚利.
proces' 訴訟.
produkt' 生，產.
profesi' 職業.
profet' 預言者.
profit' 利益.
profund' 深.
progres' 前進.
proklam' 宣言，布告.
prokrast' 躭擱.
proksim' 近.
promen' 散步.
promes' 許.
promontor' 海角.
pronom' 代名詞.
propon' 陳說，提議.
propr' 自身的，固有，
prosper' 成功，圓滿.
prov' 試.
proverb' 諺.
provinc' 行省.
proviz' 儲蓄備用.
prudent' 理智，謹愼.
prujn' 白霜.
prun' 櫻.
prunel' 野李之一種(烏荆子).
prunt' 借.
pruv' 証明.
publik' 公衆.
publik'a 公衆的.
pudel' 一種獵犬.
pudr' 粉.
pugn' 拳.
pul' 蚤.
pulm' 肺.
pulv' 火藥.
pulvor' 粉末，埃塵.
pumik' 浮石.
pump' 抽氣.
pun' 懲罰.
punc' 深紅.
punĉ' 酒名.
punkt' 句點(.).
punkt'o'kom' 長讀點(;).
du'punkt' 冒點(:).
punt' 絲線帶.

pup' 囡囡，偶人.
pupil' 瞳子.
pur' 潔净.
purpur' 紫色.
pus' 膿.
puŝ' 推.
put' 井.
putor' 臭貓.
putr' 腐敗.

R

rab 搶，刧.
rabat' 折扣.
raban' 猶太講法者之尊稱.
rabot' 鉋，削.
rad' 車輪.
radi' 光線.
radik' 根，原.
rafan' 紅蘿蔔.
rafin' 精製，鍛鍊.
rajd' 騎.
rajt' 權利.
rajt'ig 授權.
rakont' 講，述.
ramp' 葡匐爬.
ramp'aĵ 爬蟲.
ran' 蛙.
ranc' 腥臭.
rand' 邊緣.
rang' 階級.
ranunkol' 毛茛.
rap' 箭竿白(長蔔蘿).
rapid' 速，急.
rapir' 練習劍術之鈍刀.
raport' 報告.
rasp' 鋒，磨.
rast' 耙.
rat' 鼠.
raŭk' 嗄聲.
raŭp' 幼蟲.
rav' 心醉，狂喜.
raz' 剃.
re' 接頭字：表示再復之意，
如 *don'* 給 - *re'don* 還.
reciprok' 互相.
redakci' 編輯處.
redaktor' 編輯.
reg' 統治.
reg'at' 屬下.
reĝ' 王.
regal' 欵待.
regiment' 聯隊.
region' 地方，區域.
registr' 註冊，登錄.
regn' 國，部類，界.

regol' 戴菊鳥.
regul' 規則.
rekomend' 推舉.
rekompenc' 酬謝,
rekrut' 新兵.
rekt' 直.
 mal'rekt' 斜.
rel' 鐵軌.
religi' 宗教.
rem' 掉,划.
rembur' 塡,塞.
rempar' 城牆.
ren' 臂.
renkont' 遇,晤面.
rent' 年利,進欵.
renvers' 顛覆.
respekt' 尊敬.
respond' 答復.
 respond'ec' 責任.
rest' 留,存.
restoraci' 酒樓,飯店.
ret' 網.
rev' 幻想.
 dis'rev'iĝ' 淸醒.
rezerv' 收藏,保存.
rezin' 樹膠,松香.
rib' 醋栗,覆盆子.
ribel' 叛亂.

riĉ' 富.
ricev' 收受.
rid' 笑.
rit' 暗瞧.
rifuĝ' 逃避.
rifuz 拒絕.
 rifuz'iĝ' 屛棄.
rigard' 注視.
rigid' 堅硬.
rigl' 上閂,下鍵.
 rigl'il 閂.
rikolt' 收穫.
 rikolt'il' 鐮.
rilat' 關係.
rim' 韻.
rimark' 記認.
rimed' 方法.
rimen' 皮帶.
ring' 環.
 ring'eg' 圈.
rinocer 犀.
rip' 肋骨.
ripet' 反覆.
ripoz' 休息.
riproĉ' 責駡.
risk' 冒險.
risort' 彈簧.
river' 河.

riverenc' 敬意.
riz' 米.
rod' 海灣.
romp' 碎.
rond' 圓.
ronk' 鼾.
ros' 露.
rosmar' 海象.
rosmaren' 迷迭香.
rost' 炙,煎.
rostr' 象鼻.
rot' 中隊.
roz' 玫瑰花.
rozari' 念珠,串珠.
rub' 殘廢物,
ruband' 帶,邊.
ruben' 紅玉.
rubrik' 標題.
ruĝ' 紅.
ruin' 遺跡,廢址.
  ruin'iĝ' 毀滅.
rukt' 逆氣.
rul' 轉動,捲.
  rul'o' 小輪,浪.
rum' 糖水酒.
rust' 銹.
ruz' 狡猾.

S, Ŝ

sabat' 星期六.
sabl' 砂.
  sab'aj' 砂洲.
ŝaf' 羊.
safir' 青玉.
safran' 番紅花.
sag' 箭.
saĝ' 聰明,智慧.
sagac' 伶俐.
ŝajn' 似,彷彿.
sak' 袋.
ŝak' 棋.
ŝakal' 胡狼.
sakr' 薦骨.
sal' 鹽.
ŝal' 搭膊巾,肩褂.
salajr' 俸給.
salamandr' 蠑螈.
sal'amoniak' 鹽砂.
salat' 生菜.
salik' 柳.
salm' 斑鰷.
ŝalm' 蘆笛.
salon' 客室.
salpetr' 硝石.
salt' 跳.

salut' 致敬禮.
salvi' 撒爾維亞(鼠尾草屬).
sam' 相同.
ŝam' 羚羊皮.
sambuk' 接骨木.
san! 健康.
ŝancel' 搖.
sang' 血.
ŝanĝ' 更改.
sankt' 神聖.
  sankt'ej 廟，寺.
sap' 皂.
sardel' 醃鰮魚.
ŝarg' 裝彈藥.
ŝarĝ' 肩挑，負載.
sark' 除草.
ŝark' 鮫(一名沙魚).
sat' 飽.
ŝat' 悅，珍重.
  mal'ŝat' 輕忽，簡慢.
satur' 浸透.
saŭc' 醬油.
ŝaŭm' 泡沫.
sav' 救.
sceptr' 笏.
sci' 知.
  sci'ig 通知.
  sci'iĝ' 自覺.
scienc' 科學.
sciur' 松鼠(一名栗鼠).
se 倘若，如果.
seb' 脂肪.
sed 但是，然而.
seg' 鋸.
seĝ' 椅.
sek' 乾.
sekal' 小麥.
sekc' 解剖，分割.
sekret' 秘密.
sekretari' 書記.
seks' 性．類，
sekund' 秒.
sekv' 跟，從，
sel' 鞍.
  sel'i 置鞍.
ŝel 皮，殼.
  sen'ŝel'iĝ' 剝殼，去皮.
selakt' 乳漿.
ŝelk' 掛膊褲帶.
sem' 播種.
  sem'o 種子.
semajn' 週.
sen 無.
senc' 意識.
send' 寄，送.
sent' 感覺.

sentenc' 格言，句.
sep 七
sepi' 烏賊
Septembr' 九月.
serĉ' 搜索.
ŝerc' 譏笑.
serĝent' 軍曹.
seri' 連續，次序.
serioz' 嚴肅，端莊.
serpent' 蛇.
serur' 鎖.
serv' 服務.
servic' 食具.
servut' 奴役.
ses 六.
sever' 嚴厲.
sezon' 季.
si 他(指主格本身).
si'a' 他的(指主格本身的).
ŝi 她.
ŝi'a 她的.
sibl' 長弱之嘶聲.
sid' 坐.
kun'sid' 聚會.
sieĝ' 圍困.
sigel' 蓋印.
sigel'vaks' 火漆.
sign' 記號.
post'sign' 痕跡.
signal' 信號,
signif' 表明，解釋，意義.
silab' 綴音.
silab'i 拼音.
ŝild 盾,
silent' 靜，緘默
silik' 火石
silk' 絲.
silur' 鮎.
silvi' 鶯.
ŝim' 霉.
simi' 靈長類(包含人類或猿類).
simil' 類似.
simpl' 簡單.
sincer' 誠意，忠實.
ŝind' 薄板.
singult 打噎，吃逆.
sinjor' 先生.
ŝink' 火腿.
ŝip' 船.
ŝir' 扯碎.
siring' 紫丁香.
ŝirm' 遮蓋.
sirop' 糖汁.
sitel' 手桶.
situaci' 位置.

skabi' 癩疥.
skadr' 騎兵中隊.
skal' 比例尺，音階.
skapol' 肩胛骨.
skarab' 金龜子.
skarlat' 血紅.
skarp' 肩褂.
skatol' 小箱.
skerm' 舞劍.
skiz' 意筆，小品.
sklav' 奴隸.
skolop' 山鷸.
skorbut' 血枯症.
skorpi' 蠍.
skrap' 刮，削.
skrib' 寫.
skrofol' 瘰癧.
sku' 振動.
skulpt' 刻雕.
skulpt'il' 鑿子，雕刀.
skurĝ' 鞭.
skvam' 鱗.
ŝlim' 泥土.
ŝlos' 鎖.
ŝlos'il' 鑰匙.
ŝmac' 大聲之接吻.
smerald' 綠玉.
ŝmir' 抹油.
ŝnur' 繩索.
sobr' 調節飲食.
mal'sobr' 酩酊，大醉.
societ' 會，團體.
seĝ' 有靠柄之長椅.
soif' 渴.
sojl' 門限，門檻.
sol' 單，獨.
soldat' 兵.
solen' 莊嚴.
solv' 解決，溶解.
somer' 夏.
son' 聲音.
sonĝ' 夢.
sonor' 鳴鈴，撞鐘.
son'serpent' 響尾蛇.
sopir' 嘆惜.
sopran' 最高音部.
sorb' 吸收.
sorĉ' 魔術.
sorik' 鼩鼱.
sorp' 花梨樹.
sort' 命運.
ŝov' 推.
sovaĝ' 野蠻.
ŝovel' 剷.
spac' 空間，
spalir' 籬，柵.

ŝpar' 節儉.
spat' 泥石，方解石.
spec' 種，類.
spegul' 鏡.
spert' 老練，經驗.
spez' 賬，出納，
el'spez' 支出.
en'spez' 收入.
spic' 香料.
spik' 穗.
spin' 脊柱骨.
ŝpin' 紡.
spinac' 菠菜.
spion' 間諜.
spir' 呼吸.
spirit' 精神.
spit' 不顧.
spong' 海綿.
sprit' 機智.
spron' 踢馬刺.
ŝpruc' 噴出.
sput' 唾痰.
ŝrank' 衣服櫃，碗碟櫃.
ŝraŭb' 螺旋釘.
stab' 參謀.
stabl' 高脚架，架.
staci 車站.
staci'dom' 停車場.
stal' 廐.
ŝtal' 鋼.
stamp' 印號.
atan' 錫.
stan'i 包以錫.
standard' 旗.
stang' 棒，杆.
star' 立.
stat' 情形，狀態.
ŝtat' 政府.
steb' 縫.
stelo 星.
ŝtel' 盜竊.
step' 曠野.
sterk' 肥料.
sterled' 鱣之一種.
stern' 展開.
stertor' 喘息.
stil' 文體，體裁.
stip' 羽茅（金雀花）.
ŝtip' 木片.
stof' 俄國之度量.
ŝtof' 布，衣料.
stomak' 胃.
ŝton' 石子.
ŝtop' 塡塞.
strab' 斜視.
strang' 奇異.

strat' 街.
streĉ' 引伸，扭.
strek' 線痕.
strek'o 線條.
stri' 條紋.
strig' 鴞.
strik' 罷工.
ŝtrump' 長襪.
strut' 駝鳥.
student' 學生.
stuk' 以灰沙掃墻.
stup' 粗麻.
ŝtup' 梯步，階級.
ŝtup'ar' 樓梯.
sturg' 鱘.
sturn' 歐椋鳥.
ŝu' 鞋.
sub 在下.
subit' 忽然.
subjekt' 主格.
sublimat' 騰蒸，化汽.
substantiv' 名詞.
suĉ' 吸.
sud' 南.
sufer' 受苦，遭難.
sufiĉ' 足夠.
sufok' 窒息.
suk' 液汁.
sukcen' 琥珀.
sukces' 成功.
suker' 糖.
ŝuld' 借.
sulfur' 硫黃.
sulk' 皺，小槽.
ŝultr' 肩.
sum' 總計.
re'sum' 撮要，節畧.
sun' 太陽.
sun'flor' 向日葵.
sup' 湯.
super 上(超越的).
super'i 超越.
super'akv' 氾濫.
super'flu' 餘剩，溢.
super'jar' 潤年.
superstiĉ' 迷信.
supoz' 料想，假定.
supr' 高，上方.
supr'o 頂.
supr'aĵ' 表面.
sur' 在上.
surd' 聾.
surpriz' 驚愕.
surtut' 大衣.
suspekt' 猜疑.
ŝut' 倒傾.

svat' 媒，
ŝvel' 脹．
sven' 失神，暈倒
sving' 振蕩，
ŝvit' 汗．

T

tabak' 煙草．
taban' 牛蠅．
tabel 表，目錄．
tabl' 桌，
tabul' 板．
taĉment' 支隊．
taft' 波紋綢．
tag' 晝，日．
tajlor' 縫匠．
taks 定貨．
talent' 才能．
tali' 腰，
talp' 歐鼹．
tambur' 鼓．
  tambur'i 擊鼓．
tamen 究竟，然而．
tan' 硝皮．
tapet 用以掛壁之氈．
tapiŝ 地氈．
tas' 杯．
taŭg' 適當，合宜．
tavol' 層．
te' 茶．
  te'kruĉ' 茶瓶，
  te'maŝin' 茶甖．
ted' 惹厭，
teg' 蓋．
  teg'o 枕套．
tegment' 屋頂，
  sub'tegment' 頂樓，屋背下之房．
teks' 編織
teler' 盆，碟．
tem' 題目，論題．
temp' 時間．
tempi' 額角．
ten' 持，執．
  ten'il' 柄
  de'ten' 拘束．
  sub'ten' 支持．
tend' 帳幕．
tenden' 筋
tent' 慫恿，煽惑．
ter' 地．
  en'ter'ig' 埋葬．
  ter'kol' 地峽．
  ter'pom' 馬鈴薯．
teras' 平臺．
terebint' 松脂，節油，

termin' 術語.
tern' 噴嚏.
terur' 恐怖.
testament' 遺囑.
testik' 睪丸.
testud' 龜.
tetan' 口噤，牙關緊閉.
tetr' 雷鳥.
tetra' 松鷄.
tez' 論題，學說.
tia 那種.
tial 故此.
tiam 其時.
tibi' 脛骨.
tie 那處.
tiel 那樣.
tigr' 虎.
tikl' 撓，撩.
tili' 菩提樹.
tim' 懼怕.
timian' 百里香.
timon' 車杠.
tine' 蛾.
tint' 搖鈴.
tio 那個.
tiom 那些.
tir' 拉，抽.
kun'tir' 收斂.
titol' 名稱.
tiu 這個.
tol' 麻布.
tol'aĵ' 麻織品.
toler' 容忍.
tomb' 墓.
tombak' 金色銅.
ton' 調子.
tond' 剪.
tond'il' 剪刀.
tondr' 雷鳴.
topaz' 黃玉.
torĉ' 火炬.
tord' 扭，絞.
torf' 草根泥.
torn' 輾轉.
tornistr' 背囊.
tort' 糕.
tra 穿過.
trab' 樑.
traduk' 翻譯.
traf' 命中，達目的.
traĥe' 氣管.
trajt' 容貌.
trakt' 商議 論述.
tranĉ' 割.
al'tranĉ' 裁
trankvil' 安靜.

trans 越，橫過.
tre 甚，極.
tref' 紙牌名.
trem' 震慄.
tremol' 白楊.
tremp' 漬，浸
tren' 拖，拔，曳
trezor' 財寶，金庫.
tri 三.
tribun' 講壇.
tri'foli' 三葉草.
trik' 織，結.
trikot' 所織之布或衫.
tril' 震音.
trink' 飲.
trip' 臟腑.
tritik 小麥.
trivial' 平凡，俚俗.
tro 太，過.
trog 秣槽.
tromb' 水筒.
tromp' 欺.
tron' 王位.
tropik' 熱帶.
trot' 馳.
trotuar' 側路.
tro'uz' 濫用.
trov' 覓得.
tru' 孔，穴.
trud' 干涉，強廹.
truf' 塊菌.
trul' 鏝.
trumpet' 喇叭.
trunk' 樹幹.
trunk'et' 莖，梗.
trut' 鱒之一種.
tualet' 化粧.
tub' 管.
tuber' 塊莖.
tuf' 一束.
tuj 即刻.
tuk' 布.
tul' 絹，網布.
tulip' 山慈姑.
tumult' 喧嘩.
tur' 塔.
turban' 頭巾.
turd' 鶇.
turkis' 藍寶石.
turment' 呵責.
turn' 轉.
turnir' 比武.
turt' 鳩.
tus' 暌.
tuŝ' 摸，撫.
tut' 全部.

U

u 表示命令或祈求之意的動詞語尾.

uj' 接尾語:表示其容載器或樹林,邦國之意,如 *cigar'* 雪茄 - *cigar'uj'* 烟盒,*Turk'* 土耳其人 - *Turk'uj'* 土耳其國.

ul' 接尾語:表有其性質或狀態的人之意,如 *bel'* 美 *bel'ul'* 美人.

ulcer' 潰瘍.

ulm' 榆.

uln' 量名(一碼).

um' 接尾語:無一定之意義,如 *plen* 滿 - *plen'um'* 成就,*man'* 手 - *man'um'* 硬袖.

umbilik' 臍.

unc' 英國量名(一两).

ung' 指甲.

 ung'eg' 瓜.

uniform' 制服.

univers 宇宙.

universal' 萬國,普遍.

universitat' 大學.

unu 一.

ur' 歐驟犎.

urb' 城.

 antaŭ'urb' 城外.

urin 小便.

urn' 甕.

urogal' 大松鷄.

urs' 熊.

urtik' 蕁麻.

us 表示設想之動詞語尾.

uter' 子宮.

util' 有用,有益.

 mal'util' 有害.

uz' 用.

 uz'aĵ' 用具.

 tro'uz' 濫用.

uzurp' 侵奪.

V

vafl' 方格餅.

vag' 漂泊.

vagon' 車輛.

 vagon'ar' 列車.

vakcini' 越橘.

vaks' 蠟.

 vaks'tol 蠟布.

 sigel'vaks' 火漆.

val' 山名.

valiz' 革袋.

vals' 旋舞.

van' 無效.
vang' 頰.
vang'har'o'j 頰鬚 髭.
vanil' 西印度之堅殼果.
vant' 無用.
vapor' 蒸汽.
varb' 徵集.
variol' 痘瘡，天花.
varm' 暖.
mal'varm'um' 感冒風邪.
vart' 撫養.
vasal' 受封功臣.
vast' 廣大.
mal'vast' 狹.
vast'ig' 使伸張.
vat' 柔塊(綿紗).
vaz' 甕，瓶.
ve! 表悲痛之意.
veget' 萌芽，生.
vejn' 脈.
vek' 喚醒.
vekt' 秤桿.
vel' 帆.
velen' 細羊皮紙.
velk' 凋殘，萎.
velur' 絲絨.
ven' 來.
de'ven' 由來.
vend' 賣.
vendred' 星期五.
venen' 毒.
venĝ' 復讐.
venk' 勝.
vent' 風.
vent'um' 風扇.
ventol' 換空氣.
ventr' 腹.
ver' 眞實.
verb' 動詞.
verd' 綠.
verdigr' 銅綠.
verg' 竿，枝.
verk' 著作.
verm' 蟲.
vermiĉel' 麵.
vers' 詩句.
verŝ' 注，倒傾.
verst' 俄哩 (1067 m.).
vert' 頭頂.
vertebr' 脊骨.
vertikal' 垂直.
veruk' 瘤.
vesp' 黃蜂.
vesper' 黃昏.
vespert' 蝙蝠.
vest' 穿着.

vest'o 衣服，
vestibl' 廊.
veŝt' 背心.
vet' 賭.
veter' 天氣.
vetur' 旅行.
vezik' 胞.
vezir' 土耳其之大臣.
vi 你.
vi'a 你的.
viand' 肉.
viburn' 莢蒾.
vic' 副，次序.
vid' 見，看.
vidv' 鰥或寡.
vigl' 活潑.
vikari' 副主教.
vil' 絨毛.
vilaĝ' 鄉村.
vitaĝ'an' 鄉民.
vin' 葡萄酒.
vin'ber' 葡萄.
sek'vin'ber 葡萄乾.
vinagr' 醋.
vind' 纏裹.
vintr' 冬.
viol' 堇菜.
violon' 四弦琴.
violonĉel' 大四弦琴.
vip' 鞭.
vipur' 蝰.
vir' 男人.
virg' 貞.
mal'virg'ig' 破貞.
virt' 德.
virtuoz' 藝術家.
viŝ' 拭，揩，
viŝ'il' 抹布.
vitr' 玻璃.
okul'vitr'o 眼鏡.
vitriol' 硫酸.
viv' 生活.
vizaĝ' 面孔.
vizier' 帽簷.
vizit' 訪謁.
voĉ' 音，聲.
voj' 路.
vojaĝ' 遠行，漫遊.
vok 呼，喚.
vokal' 母音.
vol' 願，欲.
volont' 情願.
volum' 卷，本，册.
volupt' 淫樂.
volv' 捲.
vom' 吐，嘔.

vort' 字.
yost' 尾.
vual' 覆面紗.
vulkan' 火山.
vulp' 狐.
vultur' 兀鷹.
vund' 傷.

Z

zebr' 斑馬.
zenit' 天頂，頂點.
zebel' 貂.
zingibr' 薑.
zink' 鋅.
zizel' 土撥鼠之一種.
zon' 帶子.
zorg' 留心.
zorg'ant' 保護者，
zorg'at' 被保護者.
zum' 蜂蠅之聲，

TABELO DE LA KOREKTOJ

勘誤表

		anstataŭ (代去)	*legu* (請讀)
P. V.	1. 20	能不力	能力不
	1. 25	詳盡	詳盡地
P. 14	1. 10	籃色的	藍色的
	1. 20	開於	關於
P. 28	1. 26	antau	antaŭ
P. 30	1. 20	kiuj,	kiuj
P. 36	I. 29	farigis	fariĝis
P. 38	1. 18	sukera^oj	sukeraĵoj
	1. 25	ceterjn	ceterajn
		oni	ni
	1. 29	placis	plaĉis
P. 43	1. 1	trompigis	trompiĝis
P. 44	1. 28	esris	estis
P. 51	1. 21	石刀拍	石刀柏
P. 52	1. 20	barc’	barĉ’
P. 55	1. 3	cast’	ĉast’
	1. 18	鷄	鸛
P. 56	1. 15	ciu’ĵ	ĉiu’j
P. 58	1. 7	睡	贈
	1. 9	腫	睡
P. 60	1. 19	各册	名册
P. 64	1. 27	椨斗	槲
P. 67	1. 9	*ruĝ’iĝ’*	*ruĝ’iĝ’*
	1. 26	instrukc ’	instrukci’
P. 69	1. 24	kan or	kantor’
P. 70	1. 8	kap eol’	kapreol’

P. 70	1. 14	kap ĉ'	kapuĉ'
P. 72	1. 21	kamenc'	komenc'
	1. 23	kamerc'	komerc'
P. 74	1. 22	kred' bl'	kred'ebl'
P. 75	1. 7	kuse 'e '	kusen'eg'
	1. 8	kug '	kugl'
	1. 19	kunik '	kunikl
	1. 26	kurac'i '	kurac'il'
P. 76	1. 3	pri'babor'	pri'labor'
P. 77	1. 19	loj '	lojt'
	1. 26	lim'i ' 蛞蝓	lim'ig' 限制
P. 78	1. 4/5	lul' lul'il'	lul' lul'il'
P. 79	1. 8	marmo '	marmot'
	1. 9	marmo '	marmor'
	1. 24	偵得報酬	値得報酬
	1. 27	黑乙鳥	鳦鳥
P. 82	1. 24	mari-ma'nj'	mari'-ma'nj'
P. 83	1. 7	on!	on'
	1. 16	*tri*	*tri*
P. 86	1. 5	以由	以，由
P. 90	1. 5	(長蔔蘿)	(長蘿蔔)
	1. 15	raban'	raben'
	1. 26	葡萄爬	葡萄，爬
P. 93	1. 6	san!	san'
	1. 13	性．類，	性，類．
P. 94	1. 19	si'a'	si'a
P. 96	1. 20	踢馬刺	踢馬刺
	1. 27/28	staci' staci'dom'	staci' staci'dom'
P. 101	1. 22	瓜	爪．
P. 102	1. 26	黄昏．	黄昏，晚．

世界語之基礎

著者　柴門哈甫　編譯者　李澤

出版及發行者　廣州市立世界語師範講習所
廣州永漢北路・廣州郵箱八十八號

印刷者　培英印務公司
廣州永漢北路・電話一一八三三

定價大洋七角

KEI